

# Geländekran/Rough Terrain Crane

Grue Rough-Terrain/Gru Rough-Terrain/Grúa Rough-Terrain/Вездеходный короткобазовый кран

## LRT 1090-2.1



# LIEBHERR

# Inhaltsverzeichnis / Table of content

Tables des matières / Indice

Contenido / Оглавление

## Technische Daten/Technical Data/Caractéristiques technique

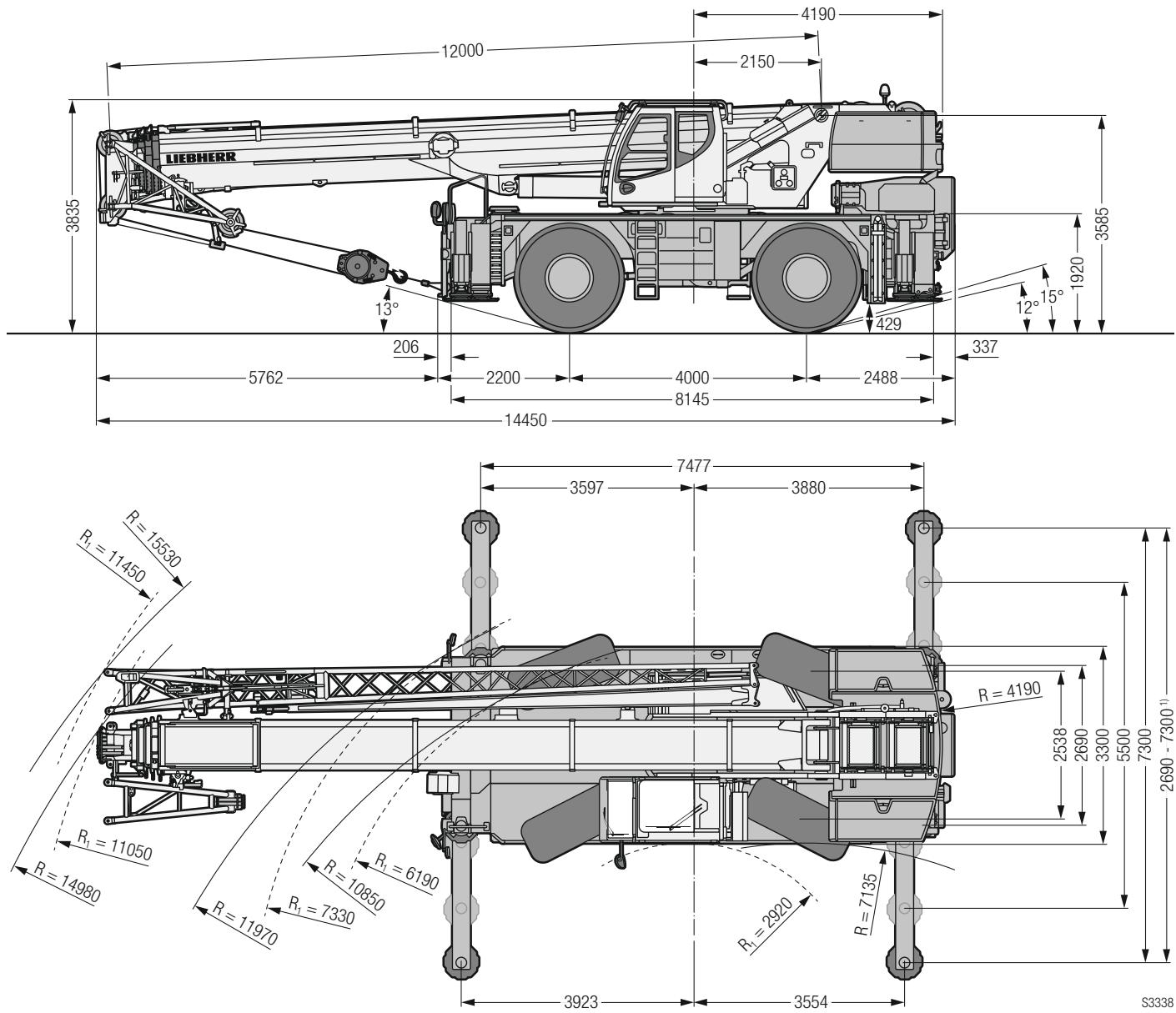
Dati tecnici/Datos técnicos/Технические данные

Maße/Dimensions/Encombrement Dimensioni/Dimensiones/Габариты крана	3
Geländekran/Rough Terrain Crane Grue Rough-Terrain/Gru Rough-Terrain/Grúa Rough-Terrain/Вездеходный короткобазовый кран	4 – 5
Komfortabler Arbeitsplatz/Comfortable Workplace Poste de travail confortable/Postazione di lavoro confortevole/Puesto de trabajo cómodo/Удобное рабочее место	6
Flexible Arbeitsausrüstung/Flexible work equipment/Equipement de travail flexible Equipaggiamento di lavoro flessibile/Equipamiento de trabajo flexible/Универсальное рабочее оборудование	7
Bewährte Teleskopiertechnologie/Proven Telescoping Technology/Technologie de télescopage expérimentée/Comprovata tecnologia di sfilo telescopico/ Tecnología telescópica probada/Испытальная технология телескопирования	8
Hohe Funktionalität/High functionality/Fonctionnalité accrue/Elevata funzionalità/Alta funcionalidad/Высокая функциональность	
VarioBase®	9
Transport/Transportation Transport/Trasporto/Transporte/Транспортировка	10
Gewichte/Weights/Poids Pesi/Pesos/Нагрузки      Geschwindigkeiten/Working speeds Vitesses/Velocità/Velocidades/Скорости	11
T	12 – 16
TK	17 – 24
Ausstattung/Equipment/Equipement Equipaggiamento/Equipamiento/Оборудование	25 – 30
Symbolerklärung/Description of symbols/Explication des symboles Legenda simboli/Descripción de los símbolos/Объяснение символов	31 – 32
Anmerkungen/Remarks/Remarques Note/Observaciones/Примечани	33

# Maße / Dimensions

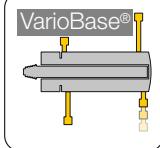
Encombrement / Dimensioni

Dimensiones / Габариты крана



R<sub>1</sub> = Allradlenkung · All-wheel steering · Direction toutes roues · Tutti gli assi sterzanti · Dirección en todos los ejes · Поворот всеми колесами

1)



# Geländekran / Rough Terrain Crane

Grue Rough-Terrain/Gru Rough-Terrain/Grúa Rough-Terrain/Вездеходный короткобазовый кран

## LRT 1090-2.1



47 m

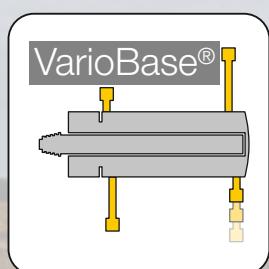


10,5 m – 19 m



2 m

### €COmode



### SafetyChart





# Komfortabler Arbeitsplatz/Comfortable Workplace

Poste de travail confortable/Postazione di lavoro confortevole

Puesto de trabajo cómodo/Удобное рабочее место



## Extra breite Krankabine

- Für mehr Komfort 220 mm breiter als marktübliche Kabinen
- Einfache und sichere Handhabung durch übersichtliche und selbst-erklärende Bedienelemente
- 20° nach hinten neigbar
- Seitlich ausfahrbares Trittbrett zur sicheren Begehung der Krankabine

## Extra wide crane cab

- For more comfort 220 mm wider than customary cabs
- Simple and safe handling due to clearly layed out and self-explanatory controls
- 20° tilttable backwards
- Sideways extendable running board for safe access of the crane cab

## Cabine de grue extra large

- Plus large de 220 mm que les autres cabines disponibles dans le commerce pour plus de confort
- Simplicité et sécurité d'utilisation grâce à des éléments de commande visibles et explicites
- Inclinable à 20° vers l'arrière
- Marchepied déployable sur le côté pour un accès sécurisé à la cabine de grue

## Cabina della gru più larga

- 220 mm più larga rispetto alle normali cabine per un maggiore comfort
- Utilizzo facile e sicuro grazie agli elementi di comando chiari e intuitivi
- Reclinabile di 20°
- Predellino estraibile lateralmente per un accesso sicuro alla cabina gru

## Cabina del gruista extra ancha

- Para una mayor comodidad, 220 mm más ancha que las cabinas convencionales del mercado
- Manejo fácil y seguro gracias a unos elementos de mando claros e intuitivos
- Inclinable 20° hacia atrás
- Peldaño extensible lateralmente para un acceso seguro a la cabina

## Очень просторная кабина

- Для большего комфорта на 220 мм шире чем обычная кабина
- Простое и надежное управление за счет простых и понятных приборов управления
- Может быть наклонена назад на 20°
- Боковая выдвижная подножка для безопасного подъёма в кабину крана

# Flexible Arbeitsausrüstung/Flexible work equipment

Equipement de travail flexible/Equipaggiamento di lavoro flessibile

Equipamiento de trabajo flexible/Универсальное рабочее оборудование



## Montagespitze (K 2 m)

- Überwachter Zwei-Haken-Betrieb
- Sicheres Drehen von Lasten
- Wirtschaftlicher Transport am Ausleger

## Assembly jib (K 2 m)

- Monitored two-hook operation
- Safe rotation of loads
- Economical transport on the boom

## Flechette de montage (K 2 m)

- Mode deux crochets surveillé
- Rotation sécurisé des charges
- Transport économique sur la flèche

## Plumin de montaje (K 2 m)

- Operación con dos ganchos con supervisión
- Giro seguro de cargas
- Transporte económico en la pluma

## Falconcino da montaggi (K 2 m)

- Controllo lavoro con due ganci
- Rotazione dei carichi in sicurezza
- Trasporto economico sul braccio

## Мостажный удлинитель стрелы (К 2 м)

- Контролируемый режим работы с двумя крюками
- Надежное вращение грузов
- Экономичная транспортировка на стреле

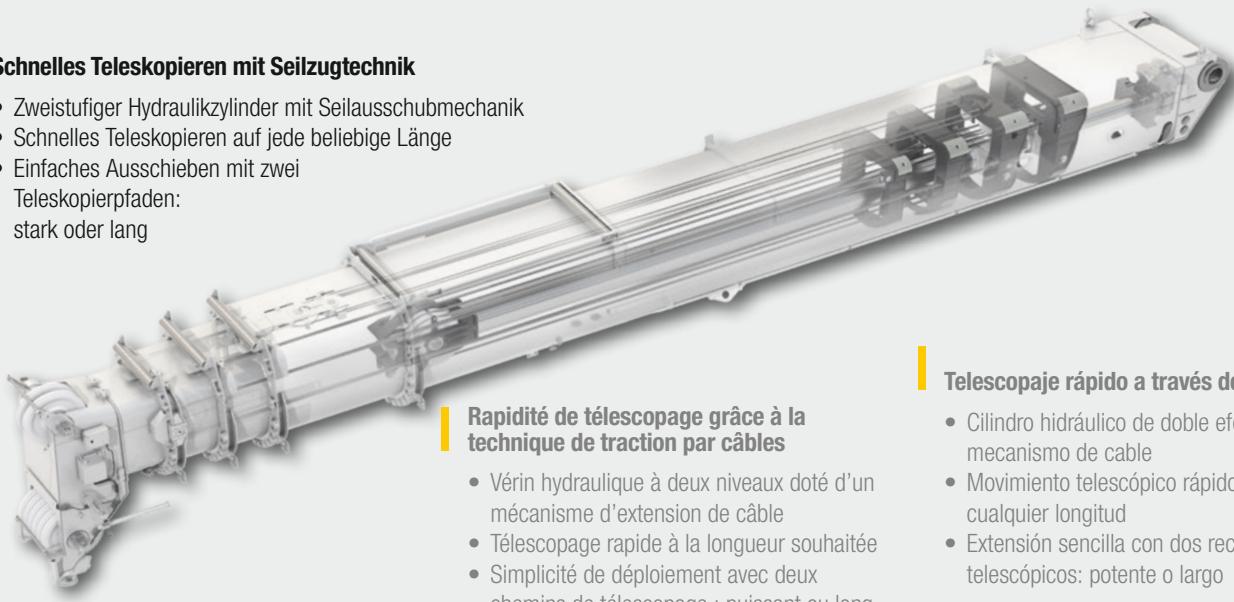
# Bewährte Teleskopiertechnologie Proven telescoping technology

Technologie de télescopage expérimentée / Comprovata tecnologia di sfilo telescopico

Tecnología telescópica probada / Испытанная технология телескопирования

## Schnelles Teleskopieren mit Seilzugtechnik

- Zweistufiger Hydraulikzylinder mit Seilausschubmechanik
- Schnelles Teleskopieren auf jede beliebige Länge
- Einfaches Ausschieben mit zwei Teleskopierpfaden:  
stark oder lang



## Fast telescoping with rope pulling technology

- Two stage hydraulic cylinder with rope extending mechanism
- Fast telescoping to any arbitrary length
- Simple extending with two telescoping paths: strong or long

## Rapidité de télescopage grâce à la technique de traction par câbles

- Vérin hydraulique à deux niveaux doté d'un mécanisme d'extension de câble
- Télescopage rapide à la longueur souhaitée
- Simplicité de déploiement avec deux chemins de télescopage : puissant ou long

## Sistema idromeccanico di telescopaggio rapido con rinvio a fune

- Cilindro idraulico a due stadi con sistema meccanico di estrazione a fune
- Sfilo telescopico rapido fino alla lunghezza desiderata
- Due semplici modalità di telescopaggio: potente o lunga

## Telescopaje rápido a través de cables

- Cilindro hidráulico de doble efecto con mecanismo de cable
- Movimiento telescópico rápido hasta cualquier longitud
- Extensión sencilla con dos recorridos telescópicos: potente o largo

## Быстрое телескопирование с канатным механизмом выдвижением

- Двухступенчатый гидроцилиндр с канатным механизмом выдвижением
- Быстрое телескопирование на любую длину
- Простое выдвижение с двумя вариантами телескопирования: мощный или длинный

# Hohe Funktionalität / High functionality

Fonctionnalité accrue / Elevata funzionalità

Alta funcionalidad / Высокая функциональность



## Sichere und einfache Bedienung / Safe and easy operation

Sécurité et simplicité d'utilisation / Comandi facili e sicuri  
Manejo fácil y seguro / Надёжное и простое управление

Automatische Abstütznivellierung

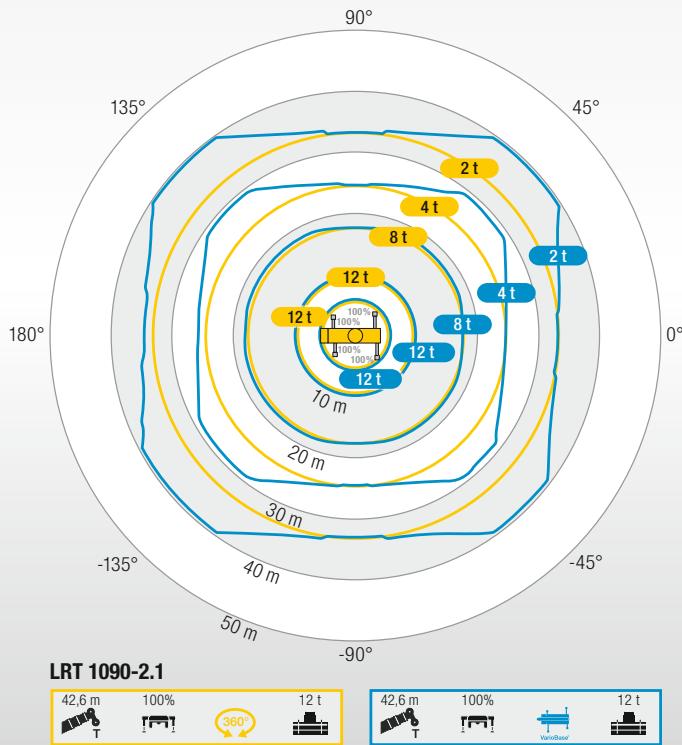
Automatic support leveling

Mise à niveau automatique du calage

Livellamento automatico del sostegno

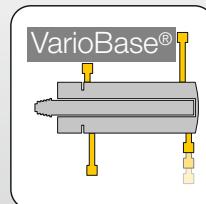
Nivelación automática de estabilización

Автоматическое выравнивание на опорах по горизонтали



Höhere Sicherheit in beengten Arbeitsbereichen  
Greater safety in constricted working conditions  
Plus de sécurité dans les zones de travail étroites  
Maggiore sicurezza in spazi ristretti  
Mayor seguridad en zonas de trabajo con espacio limitado  
Повышенная безопасность в стесненных рабочих условиях

Mehr Tragkraft und größerer Arbeitsbereich  
Higher lifting capacity and larger working range  
Une capacité plus importante et une zone de travail plus large  
Maggiore portata e range di utilizzo più ampio  
Más capacidad de carga y mayor zona de trabajo  
Повышенная грузоподъёмность и расширенная рабочая область



## Beliebige, praxisgerechte Abstützposition Arbitrary, practical support position

Position de calage au choix et pratique / La modalità di stabilizzazione varia in base alle esigenze  
Posición de apoyo arbitraria, adaptada a la aplicación práctica  
Любая практически оправданная опорная позиция

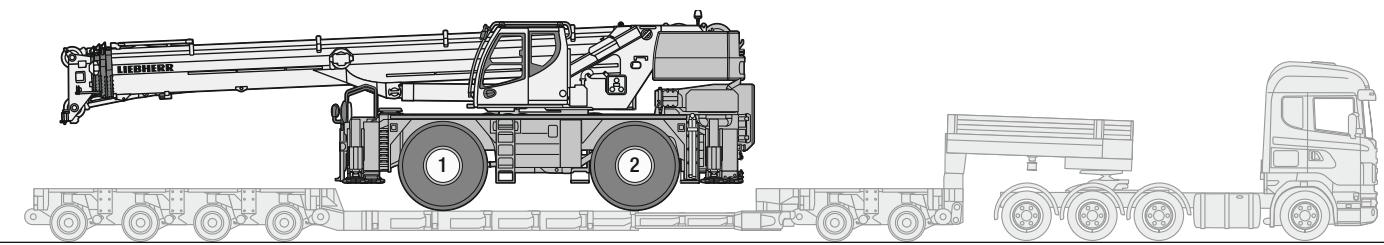


Mit VarioBase® kann jede einzelne Kranabstützung beliebig positioniert werden.  
VarioBase® allows each individual crane support to be positioned arbitrarily.  
VarioBase® permet de positionner désormais chaque stabilisateur de la grue en fonction des besoins.  
Con il VarioBase® le basi di ogni singolo stabilizzatore possono essere posizionate in modo autonomo.  
VarioBase® permite posicionar a voluntad cada estabilizador de la grúa individualmente.  
С помощью VarioBase® можно каждую отдельную опору крана установить произвольным образом.

# Transport / Transportation

Transport / Trasporto

Transporte / Транспортировка



S3092.02

## Grundgerät / Basic unit / Machine de base / Macchina base / Aparato básico / Базовая машина

Ohne Ballast, inklusive Hilfswinde, Mastnase, Auslegerstellung bei -2,5°

Without ballast, inclusive auxiliary winch, boom nose, boom position at -2.5°

Sans lest, avec treuil auxiliaire, poulie en extrémité de mât, position de la flèche à -2,5°

Senza zavorra, incluso bozzello ausiliario, puleggia sull'estremità dell'albero, posizione del braccio a -2,5°

Sin contrapeso, incluido cabrestante auxiliar, nariz, inclinación pluma de -2,5°

Без балласта, включая вспомогательную лебёдку, дополнительную блочную головку

При положении стрелы -2,5°



38960 kg

25960 kg

13000 kg

Alle Gewichte sind mit einer Differenz von ±2,5 % zu verstehen / All weights are to be understood with a difference of ±2.5 % / Tous les poids sont indiqués avec une différence de ±2,5 % / A tutti i pesi sono soggetti a una differenza di ±2,5 % / Todos los pesos incluyen una diferencia de ±2,5 % / Все величины веса необходимо воспринимать с расхождением ±2,5 %

## Kranoberwagen / Crane superstructure / Partie tournante / Torretta / Superestructura / Поворотная часть



+12000 kg

-3890 kg

+15890 kg

Hydraulische Ballastiereinrichtung

Hydraulic ballasting device

Dispositif de lestage hydraulique

Dispositivo di zavorramento idraulico

Dispositivo hidráulico de colocación de contrapeso

Гидравлический устройство балластировки

+420 kg

+510 kg

-90 kg

## Arbeitsausrüstung / Working attachment

Equipement de travail / Equipaggiamento per il funzionamento / Equipamiento para el trabajo / Рабочее оборудование



+1570 kg

+2580 kg

-1080 kg



+232 kg

+620 kg

-388 kg

90,0 t



+760 kg

+900 kg

-140 kg

64,6 t



+530 kg

+630 kg

-100 kg

42,3 t



+450 kg

+530 kg

-80 kg

18,7 t



+300 kg

+360 kg

-60 kg

6,3 t



+140 kg

+170 kg

-30 kg

\* Transportstellung / Transportation position / Position de transport / Posizione trasporto / Posición de transporte / Транспортное положение

# Gewichte / Weights

Poids / Pesi

Pesos / Нагрузки

## Hakenflasche/Hook block/Moufles à crochet/Bozzello/Pastecas/Крюковые подвески

				
90,0 t		7	14	760 kg
64,6 t		5	11	530 kg
42,3 t		3	7	450 kg
18,7 t		1	3	300 kg
6,3 t		–	1	140 kg

## Geschwindigkeiten / Working speeds

Vitesses / Velocità

Velocidades / Скорости

## Kranfahrgestell/Crane carrier/Châssis porteur/Autotelaio/Chasis/Шасси

	 min. МИН.	 max. МАКС.	 %		
29,5 R 25	0 – 2	25	> 60		3 / R1

Theoretisches Steigvermögen / Theoretical gradeability / Aptitude théorique en pente / Inclinación teórica / Capacidad de traslación teórica / теоретическая способность подъема

## Kranoberwagen/Crane superstructure/Partie tournante/Torreto/Superestructura/Поворотная часть

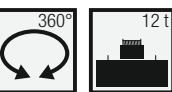
	 max	 Ø		 F
	0 – 139 m/min für einfache Strang / single line 0 – 139 m/min au brin simple / per tiro diretto / a tiro directo м/мин при однократной запасовке	17 mm	240 m	63 kN
	0 – 139 m/min für einfache Strang / single line 0 – 139 m/min au brin simple / per tiro diretto / a tiro directo м/мин при однократной запасовке	17 mm	185 m	63 kN
	0 – 1,5 min <sup>-1</sup> об/мин			
	ca. 47 s bis 80,5° Auslegerstellung / approx. 47 seconds to reach 80,5° boom angle env. 47 s jusqu'à 80,5° / circa 47 secondi fino ad un'angolazione del braccio di 80,5° aprox. 47 segundos hasta 80,5° de inclinación de pluma / ок. 47 сек. до выставления стрелы на 80,5°			
	ca. 125 s für Auslegerlänge 12 m – 47 m / approx. 125 seconds for boom extension from 12 m – 47 m env. 125 s pour passer de 12 m – 47 m / circa 125 secondi per passare dalla lunghezza del braccio di 12 m – 47 m aprox. 125 segundos para telescópar la pluma de 12 m – 47 m / ок. 125 сек. до выдвижения от 12 м до 47 м			

# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage/Portate

Tablas de carga/Грузоподъемность

T



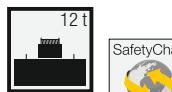
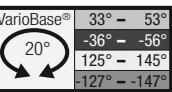
SafetyChart  
global  
ANSI  
EN  
GOST  
AS

	12 m	16,4 m	20,8 m	29,5 m	38,3 m	42,6 m	47 m	
2,7	90**							2,7
3	80*	48	43,5					3
3,5	71,2	48	43,5					3,5
4	64,4	48	43,5	19,2				4
4,5	60,3	48	43,5	19,2				4,5
5	56,7	48	43,5	19,2				5
6	48,6	46,6	41,8	19,2				6
7	40,3	39,1	35,2	19,2	16,8	12,5		7
8	34	31,3	28,2	19,2	16,8	12,3		8
9	27,6	25,7	23,2	19,2	16,6	12,1	11,3	9
10		21,2	19,5	18,8	15,7	11,8	11	10
12		14,8	17,1	15,8	13,7	10,8	10,1	12
14		10,9	12,9	13	11,2	9,7	9,2	14
16			10,1	10,2	9	8,9	8,3	16
18			8,1	8,2	7,9	7,7	7,2	18
20				6,7	6,8	6,2	5,7	20
22				5,5	5,6	5	4,6	22
24				4,5	4,7	4,2	3,8	24
26				3,9	4	3,5	3,2	26
28					3,4	3	2,6	28
30					3	2,6	2,2	30
32					2,6	2,2	1,8	32
34					2,3	1,9	1,5	34
36					2	1,6	1,2	36
38						1,3	0,9	38
40						1		40

\*nur mit Zusatzflasche/only with additional pulley block/seulement avec moufle additionnel/solo con bozzello addizionale/solo con polipasto/возможна только с дополнительной крюковой обоймой

t\_262\_00011\_00\_003

\*\*nur mit Zusatzeinrichtung/only with additional special equipment/seulement avec équipement supplémentaire/solo con equipaggiamento supplementare/solo con equipo adicional/возможна только с дополнительной канатным блоком



SafetyChart  
global  
ANSI  
EN  
GOST  
AS

VarioBase®

	12 m	16,4 m	20,8 m	29,5 m	38,3 m	42,6 m	47 m	
3	69,9	48	43,5					3
3,5	68,5	48	43,5					3,5
4	64,4	48	43,5	19,2				4
4,5	60,3	48	43,5	19,2				4,5
5	56,8	48	43,5	19,2				5
6	48,5	46,6	41,9	19,2				6
7	40,1	39,4	38,1	19,2	16,8	12,5		7
8	34	33,2	31,7	19,2	16,8	12,3		8
9	29,1	28,4	26,5	19,2	16,6	12,1	11,3	9
10		23,9	22,6	19,2	15,7	11,8	11	10
12		17,5	19,2	16,1	13,8	10,8	10,1	12
14		13,5	15,1	14,9	12,1	9,7	9,2	14
16			12,1	12,5	10	8,9	8,3	16
18			9,9	10,2	8,4	8,1	7,5	18
20				8,5	7,3	7,5	6,8	20
22				7,2	6,6	6,6	5,9	22
24				6,2	6,1	5,6	5	24
26				5,4	5,5	4,8	4,2	26
28					4,9	4,1	3,6	28
30					4,3	3,6	3,1	30
32					3,8	3,1	2,6	32
34					3,4	2,7	2,2	34
36					3	2,4	1,9	36
38						2,1	1,6	38
40						1,8	1,3	40
42							1,1	42
44							0,9	44

+14,5 %

LRT\_1090-2.1\_Multi\_2

# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage / Portate

Tablas de carga / Грузоподъемность

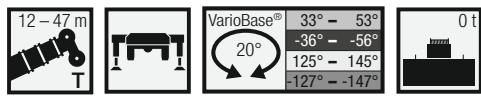
T



SafetyChart  
global  
ANSI  
EN  
GOST  
AS

	12 m	16,4 m	20,8 m	29,5 m	38,3 m	42,6 m	47 m	
3	69,9	48	43,5					3
3,5	68,6	48	43,5					3,5
4	64,4	48	43,5	19,2				4
4,5	59	47,2	43,5	19,2				4,5
5	51,2	42,5	36	19,2				5
6	34,9	29,3	25,4	19,2				6
7	25,8	21,7	19,2	17,9	16,3	12,5		7
8	19,6	16,8	18,6	16	13,5	12,3		8
9	15,1	13,4	15,3	14,1	12,8	11,6	10,6	9
10		10,4	12,8	12	11,1	10	9	10
12		6,5	8,8	8,9	8,4	7,5	6,7	12
14		4,2	6,2	6,4	6,5	5,7	5	14
16			4,4	4,6	4,8	4,2	3,7	16
18			3,4	3,6	3,7	3,2	2,8	18
20				2,8	2,9	2,4	2	20
22				2,2	2,3	1,9	1,4	22
24					1,7	1,8	1,4	24
26					1,3	1,4	0,8	26
28						1		28

L\_262\_00012\_00\_002



SafetyChart  
global  
ANSI  
EN  
GOST  
AS

	12 m	16,4 m	20,8 m	29,5 m	38,3 m	42,6 m	47 m	
3	69,9	48	43,5					3
3,5	68,5	48	43,5					3,5
4	64,4	48	43,5	19,2				4
4,5	58,9	48	43,5	19,2				4,5
5	51,7	47,7	39,1	19,2				5
6	41,2	34,9	28,5	19,2				6
7	32,6	26,3	21,8	18,9	16,3	12,5		7
8	25,3	20,6	19,2	16	13,7	12,3		8
9	20,4	16,7	17,9	15,4	13,1	11,9	10,5	9
10		13,8	15,2	13,3	11,8	10,4	9,2	10
12		9,8	11,4	10,3	9,2	8,1	7,1	12
14		7,1	8,9	8,1	7,4	6,4	5,5	14
16			7,1	6,5	6	5,1	4,3	16
18			5,5	5,3	4,9	4,1	3,4	18
20				4,4	4,1	3,3	2,6	20
22				3,6	3,4	2,6	2	22
24				3	2,7	2,1	1,4	24
26				2,4	2,2	1,6	0,8	26
28					1,8	1,2	0,4	28
30					1,5	0,7		30
32					1,2	0,4		32
34					1			34
36					0,7			36

+23 %

LRT\_1090-2.1\_Multi\_2

VarioBase®



# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage/Portate

Tablas de carga/Грузоподъемность



	<b>12 m</b>	<b>16,4 m</b>	<b>20,8 m</b>	<b>25,1 m</b>	
4	20				4
4,5	18				4,5
5	16,2				5
6	13,4	14			6
7	11,1	11,7			7
8	9,5	10	10,3		8
9	8,1	8,5	8,8		9
10		7,4	7,7	7,8	10
12		5,7	5,9	5,7	12
14		4,3	4,4	4,4	14
16			3,5	3,5	16
18			2,9	2,8	18
20				2,2	20
22				1,8	22

n.v. = nach vorne · over front · en avant · sulla parte anteriore · hacia delante · стрела повернута вперед

LRT\_1090-2.1\_Multi\_2



	<b>12 m</b>	<b>16,4 m</b>	<b>20,8 m</b>	<b>25,1 m</b>	
4	16,3				4
4,5	13,8				4,5
5	11,9				5
6	9	8,4			6
7	6,9	6,6			7
8	5,2	5,3	5		8
9	4,1	4,2	4,1		9
10		3,4	3,3	3,2	10
12		2	2	1,9	12
14		0,9	1	1	14
16			0,4	0,4	16

n.v. = nach vorne · over front · en avant · sulla parte anteriore · hacia delante · стрела повернута вперед

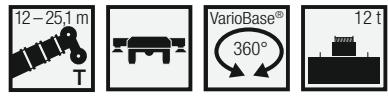
LRT\_1090-2.1\_Multi\_2

# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage / Portate

Tablas de carga / Грузоподъемность

T



SafetyChart  
global  
ANSI  
EN  
GOST  
AS

	12 m	16,4 m	20,8 m	25,1 m	
5	10,4				5
6	8,2	8,6			6
7	6,6	7			7
8	5,3	5,7	5,7		8
9	4,2	4,7	4,8		9
10		3,9	4,1	3,8	10
12		2,6	2,9	2,8	12
14		1,4	1,6	1,9	14
16			0,8	0,9	16
18			0,4	0,5	18

LRT\_1090-2.1\_Muli\_2



SafetyChart  
global  
ANSI  
EN  
GOST  
AS

	12 m	16,4 m	20,8 m	
4	5,2			4
4,5	3,9			4,5
5	2,8			5
6	1,5	1,6		6
7	0,6	0,9		7
8		0,2	0,3	8

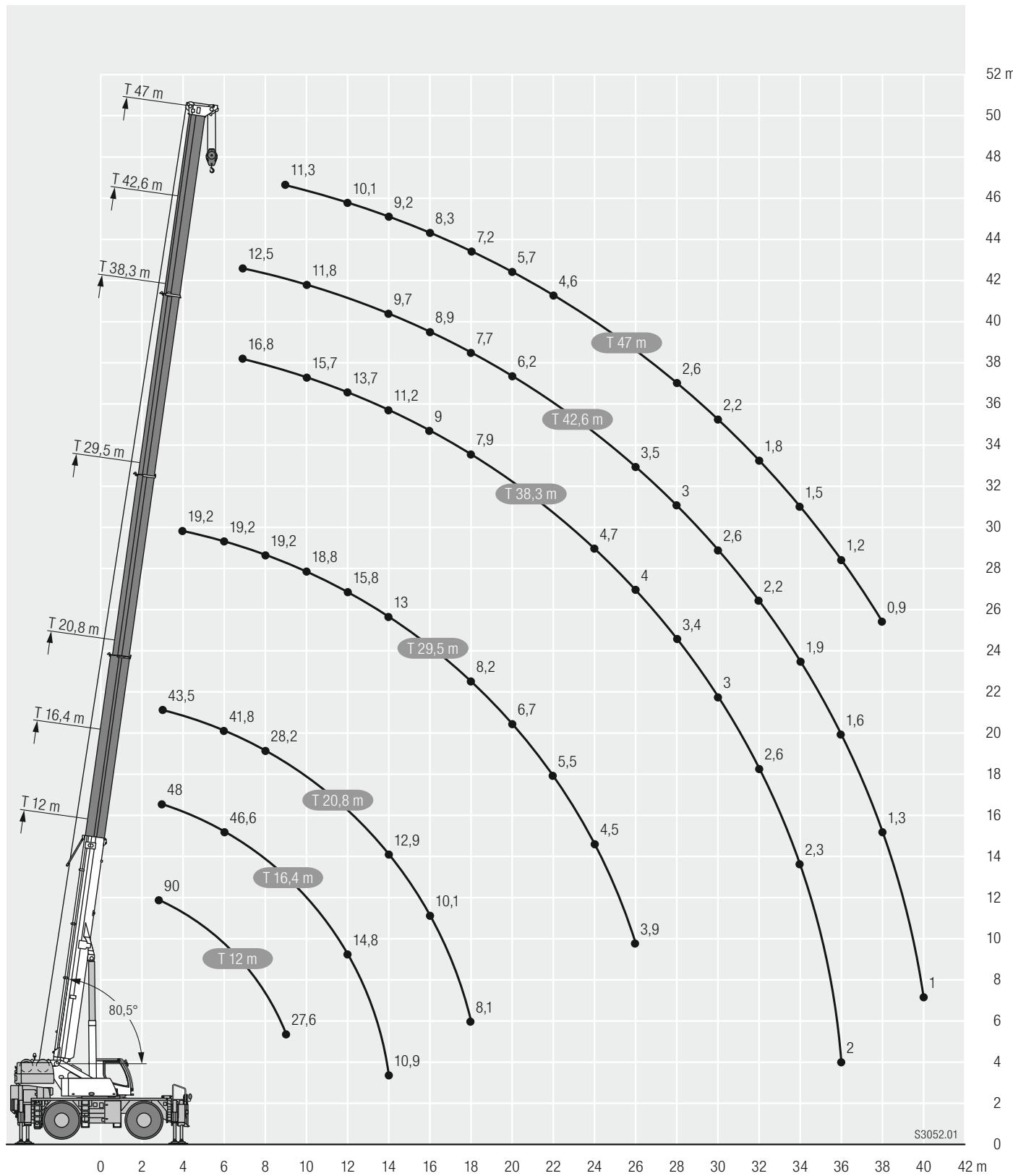
LRT\_1090-2.1\_Muli\_2

# Hubhöhen / Lifting heights

Hauteurs de levage / Altezze di sollevamento

Alturas de elevación / Высота подъема

T

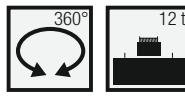
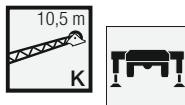


# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage / Portate

Tablas de carga / Грузоподъемность

TK

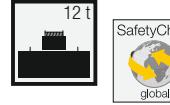
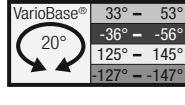
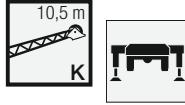
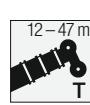


SafetyChart  
global

ANSI  
EN  
GOST  
AS

K	12 m			16,4 m			20,8 m			29,6 m			38,3 m			42,6 m			47 m			K	
	10,5 m			10,5 m			10,5 m			10,5 m			10,5 m			10,5 m			10,5 m				
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
3	11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			3	
4	11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			4	
5	11,4	9,2		11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			5	
6	11,1	9,2		11,4	9,2		11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			6	
7	10,7	8,7		11,3	9,2		11,4	9,2		11,4			11,4			11,4			9,8			7	
8	10	8,2	6,8	10,9	8,8	6,8	11,4	8,8	6,8	11,4	9,2		11,4	9,2		11,4	9,2		9,9			8	
9	9,3	7,8	6,6	10,6	8,4	6,8	11,1	8,8	6,8	11,4	9,2		11,4	9,2		11,4	9,2		9,9			9	
10	8,6	7,4	6,3	10	8	6,6	10,8	8,5	6,8	11,4	9,2		11,4	9,2		11,4	9,2		9,9			10	
12	7,3	6,8	6	8,8	7,3	6,3	10	7,8	6,5	11,1	8,6	6,7	11,1	8,6	6,7	11,1	8,6	6,7	9,5	8,2	6,2	12	
14	6,2	6	5,7	7,7	6,8	6	8,9	7,3	6,2	10,7	8,1	6,5	8,8	7,8	6,3	10,7	8,1	6,5	6,2	5,5	5,4	14	
16	5,4	5,4	5,3	6,7	6,2	5,8	8	6,9	6	9,2	7,6	6,3	8,1	7,4	6,2	9,2	7,6	6,3	5,7	5,1	4,7	16	
18	4,7	5	5	5,9	5,7	5,5	7,1	6,4	5,8	8	7,3	6,1	7,2	7	6	8	7,3	6,1	5,3	4,8	4,4	4,3	18
20	4,2	4,7		5,2	5,3	5,2	6,3	5,9	5,6	7,2	6,6	6	5,9	6,4	5,9	4,9	4,5	4,2	4,6	4,3	4,1	20	
22				4,7	4,9		5,7	5,5	5,3	6	6,1	5,7	4,7	5,3	5,5	4,5	4,2	4	4,3	4,1	3,9	22	
24							5,1	5,1	5,1	5	5,3	5,5	4,1	4,3	4,6	4,1	4	3,8	3,9	3,9	3,7	24	
26							4,4	4,6		4,2	4,4	4,6	3,8	3,6	3,9	3,6	3,7	3,6	3,3	3,3	3,6	26	
28							3,9	3,9		3,7	3,8	4	3,5	3,4	3,4	3,1	3,4	3,4	2,8	3,1	3,3	28	
30										3,2	3,4	3,4	3	3,2	3,2	2,6	2,9	3,1	2,3	2,6	2,8	30	
32											2,8	2,9	3	2,6	2,8	2,9	2,2	2,4	2,6	1,9	2,2	2,4	32
34											2,4	2,5	2,3	2,5	2,6	1,9	2,1	2,2	1,6	1,8	2	34	
36													2,2	2,2		2	2,1	2,2	1,6	1,8	1,9	1,3	36
38													1,7	1,8	1,9	1,3	1,5	1,6	1	1,2	1,3	1,3	38
40															1,5	1,6		1	1,2	1,3	0,9	1	40
42															1,3	1,4		0,9	1			42	
44																1	1,1					44	
46																0,9						46	
48																						48	
50																	0,7					50	

t\_262\_00111\_00\_001



SafetyChart  
global

ANSI  
EN  
GOST  
AS

VarioBase®

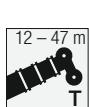
K	12 m			16,4 m			20,8 m			29,6 m			38,3 m			42,6 m			47 m			K	
	10,5 m																						
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
3	11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			3	
3,5	11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			3,5	
4	11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			4	
4,5	11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			4,5	
5	11,4	9,2		11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			5	
6	11,1	9,2		11,4	9,2		11,4			11,4			11,4			11,4			11,4			6	
7	10,7	8,7		11,3	9,2		11,4	9,2		11,4			11,4			11,4			9,8			7	
8	10	8,2	6,8	10,9	8,8	6,8	11,4	8,8	6,8	11,4	9,2		11,4	9,2		11,4	9,2		9,9			8	
9	9,3	7,8	6,6	10,6	8,4	6,8	11,1	8,8	6,8	11,4	9,2		11,4	9,2		11,4	9,2		9,9			9	
10	8,6	7,4	6,4	10	8	6,6	10,8	8,5	6,8	11,4	9,2		11,4	9,2		11,4	9,2		9,9			10	
12	7,3	6,8	6	8,8	7,3	6,3	10	7,8	6,5	11,2	8,6	6,7	11,2	8,6	6,7	11,2	8,6	6,7	9,5	8,2	6,2	12	
14	6,2	6	5,7	7,7	6,8	6	8,9	7,3	6,2	10,7	8,1	6,5	8,8	7,8	6,3	10,7	8,1	6,5	6,2	5,5	5,5	14	
16	5,4	5,4	5,3	6,7	6,3	5,8	8	6,9	6	10	7,6	6,3	8,2	7,4	6,2	10	7,6	6,3	5,7	5,1	4,7	16	
18	4,7	5	5	5,9	5,7	5,5	7,1	6,4	5,8	8,5	7,3	6,1	7,4	7	6	8	7,3	6,1	5,3	4,8	4,4	4,3	18
20	4,2	4,7		5,2	5,3	5,2	6,3	5,9	5,6	7,3	6,9	6	6,7	6,6	5,9	4,9	4,5	4,2	4,6	4,3	4,1	20	
22				4,7	4,9		5,7	5,5	5,3	6,6	6,6	5,8	5,8	6,1	5,7	4,5	4,2	4	4,3	4,1	3,9	22	
24							5,1	5,2	5,1	6,1	5,7	5,7	5	5,4	5,5	4,1	4	3,8	4,1	3,9	3,7	24	
26							4,7	4,9		5,4	5,3	5,2	4,3	4,7	5	3,9	3,8	3,6	3,8	3,7	3,6	26	
28							4,3	4,7		4,7	4,9	4,9	3,7	4	4,3	3,7	3,7	3,4	3,5	3,5	3,4	28	
30										4,2	4,3	4,4	3,3	3,5	3,7	3	3,4	3,3	3,3	3	3,3	30	
32										3,7	3,8	3,9	3,1	3	3,2	3,1	3,1	3,1	3,2	2,9	3,1	32	
34										3,3	3,4	3,4	2,9	2,9	2,7	2,7	2,7	3,2	2,4	2,4	2,7	34	
36										3	3	3		2,7	2,7	2,7	2,3	2,5	2,7	1,8	2,1	2,2	36
38													2,5	2,5	2,6	2	2,2	2,3	1,5	1,6	1,7	1,7	38
40													2,2	2,3		1,7	1,9	2	1				

# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage/Portate

Tablas de carga/Грузоподъемность

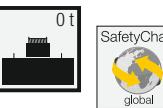
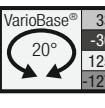
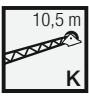
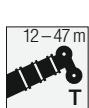
TK



ANSI  
EN  
GOST  
AS

	12 m			16,4 m			20,8 m			29,6 m			38,3 m			42,6 m			47 m				
	10,5 m			10,5 m			10,5 m			10,5 m			10,5 m			10,5 m			10,5 m				
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
3	11,4			11,4			11,4															3	
4	11,4			11,4			11,4															4	
5	11,4	9,2		11,4			11,4			11,4												5	
6	11,1	9,2		11,4	9,2		11,4			11,4												6	
7	10,7	8,7		11,3	9,2		11,4	9,2		11,4			9,8									7	
8	10	8,2	6,8	10,9	8,8	6,8	11,4	9,2		11,4			9,9									8	
9	9,3	7,8	6,6	10,6	8,4	6,8	11,1	8,8	6,8	11,4	9,2		9,8			7,3						9	
10	8,6	7,4	6,3	10	8	6,6	10,8	8,5	6,8	11,3	9,2		8,8			7,1			5,9			10	
12	7,3	6,8	6	8,8	7,3	6,3	9,6	7,8	6,5	8,6	8,5	6,7	7	7,6		6,6	5,9		5,7			12	
14	6,2	6	5,7	6,5	6,8	6	7,4	7,3	6,2	6,7	7,5	6,5	6,1	5,8	6,3	5,3	5,5		4,6	5		14	
16	5,4	5,4	5,3	4,8	5,4	5,7	5,6	6,1	6	5,3	5,9	6,2	4,9	5,2	5,2	4,1	4,8	4,7	3,5	4,3	4,5	16	
18	4,6	4,8	5	3,6	4	4,3	4,3	4,7	5,1	4	4,5	4,9	3,8	4,3	4,5	3,1	3,8	4,3	2,6	3,3	3,9	18	
20	3,8	3,8		2,8	3,1	3,3	3,4	3,7	4	3,2	3,6	3,9	3,1	3,5	3,8	2,4	3	3,4	1,9	2,5	3	20	
22				2,2	2,4		2,8	3	3,2	2,6	2,9	3,2	2,4	2,8	3,1	1,8	2,3	2,7	1,2	1,8	2,3	22	
24				1,6	1,7		2,3	2,4	2,6	2,1	2,3	2,6	1,9	2,2	2,5	1,2	1,7	2,1		1,3	1,7	24	
26							1,8	2		1,7	1,9	2,1	1,5	1,8	2			1,2	1,6			1,2	26
28									1,5	1,6		1,3	1,5	1,6	1	1,4	1,6				1,1		28
30										0,9	1,1	1,3		1	1,2								30
32													0,8										32

t\_262\_00112\_00\_001



ANSI  
EN  
GOST  
AS



	12 m			16,4 m			20,8 m			29,6 m			38,3 m			42,6 m			47 m					
	10,5 m																							
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°			
3	11,4			11,4			11,4															3		
3,5	11,4			11,4			11,4															3,5		
4	11,4			11,4			11,4															4		
4,5	11,4			11,4			11,4															4,5		
5	11,4	9,2		11,4			11,4			11,4												5		
6	11,1	9,2		11,4	9,2		11,4			11,4												6		
7	10,7	8,7		11,3	9,2		11,4	9,2		11,4			9,8									7		
8	10	8,2	6,8	10,9	8,8	6,8	11,4	9,2		11,4			9,9									8		
9	9,3	7,8	6,6	10,6	8,4	6,8	11,1	8,8	6,8	11,4	9,2		9,9			7,3						9		
10	8,6	7,4	6,4	10	8	6,6	10,8	8,5	6,8	11,4	9,2		8,9			7,1			5,9			10		
12	7,3	6,8	6	8,8	7,3	6,3	10	7,8	6,5	9,4	8,6	6,7	7	7,9		6,6	6		5,7			12		
14	6,2	6	5,7	7,7	6,8	6	8,7	7,3	6,2	7,5	8	6,5	6,4	6,2	6,3	5,7	5,5		4,9	5		14		
16	5,4	5,4	5,3	6,5	6,3	5,8	7,1	6,9	6	6,2	6,8	6,2	5,4	5,2	5,6	4,6	5,1	4,7	3,9	4,6	4,5	16		
18	4,7	5	5	5,3	5,7	5,5	5,9	6,4	5,8	5,1	5,6	6,1	4,5	4,8	4,5	3,7	4,2	4,4	3	3,7	4,2	18		
20	3,8	4,7		4,2	4,6	4,8	4,9	5,2	5,5	4,2	4,7	5,1	3,7	4,2	4,2	2,9	3,4	3,9	2,4	2,9	3,4	20		
22				3,4	3,6		4,1	4,3	4,5	3,5	3,9	4,2	3,1	3,5	3,8	2,3	2,8	3,2	1,8	2,3	2,7	22		
24							2,8	2,9		3,4	3,6	3,7	3	3,3	3,6	2,5	2,9	3,2	1,8	2,2	2,6	1,3	24	
26								2,9	3		2,5	2,7	3	2,1	2,4	2,6	1,4	1,7	2	0,9	1,3	1,6	26	
28									2,4	2,5		2	2,3	2,5	1,7	1,9	2,2	1	1,3	1,6	0,5	0,9	1,2	28
30										1,7	1,9	2	1,3	1,6	1,8	0,7	1	1,2		0,5	0,8	0,8	30	
32											1,4	1,5	1,6	1	1,2	1,4	0,3	0,7	0,9			0,3	32	
34											1,1	1,2		0,8	1	1,1		0,3	0,5				34	
36												0,8	1		0,4	0,7	0,8		0,2				36	
38													0,2	0,4	0,5								38	
40															0,2								40	

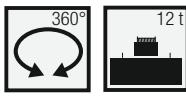
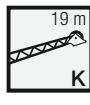
LRT\_1090-2.1\_Multi\_2

# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage / Portate

Tablas de carga / Грузоподъемность

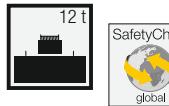
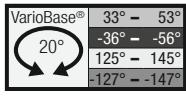
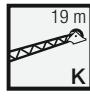
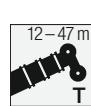
TK



ANSI  
EN  
GOST  
AS

	12 m			16,4 m			20,8 m			29,6 m			38,3 m			42,6 m			47 m					
	19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			19 m					
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°			
3	3,6																					3		
4	3,7			3,6																		4		
5	3,7			3,7			3,6															5		
6	3,7			3,7			3,7			3,6												6		
7	3,7			3,7			3,7			3,7												7		
8	3,6			3,7			3,7			3,7			3,6									8		
9	3,5	3		3,6			3,7			3,7			3,7									9		
10	3,4	3		3,5	3		3,6			3,7			3,7									10		
12	3,2	2,9		3,4	3		3,5	3		3,7			3,7									12		
14	3	2,8	2,4	3,2	2,9		3,3	3		3,5	3		3,7									14		
16	2,9	2,6	2,4	3	2,7	2,4	3,2	2,8	2,4	3,4	2,9		3,6	2,9								16		
18	2,7	2,5	2,3	2,9	2,6	2,3	3,1	2,7	2,4	3,3	2,8	2,4	3,4	2,8								18		
20	2,4	2,4	2,2	2,8	2,5	2,3	2,9	2,6	2,3	3,2	2,7	2,3	3,3	2,7	2,3	2,3	2,6	2,2	2,2	2,6	2,2	20		
22	2,2	2,3	2,2	2,5	2,4	2,2	2,8	2,5	2,2	3,1	2,6	2,3	3,1	2,6	2,3	2,3	2,5	2,2	2,9	2,5	2,2	22		
24	2	2,1	2,2	2,3	2,3	2,2	2,6	2,4	2,2	3	2,5	2,2	3	2,5	2,2	2,5	2,2	2,8	2,5	2,2	2,4	24		
26	1,9	1,9	2	2,2	2,2	2,2	2,5	2,3	2,2	2,8	2,4	2,2	2,9	2,5	2,2	2,8	2,4	2,2	2,8	2,4	2,2	26		
28	1,8	1,8		2	2,1	2,1	2,3	2,3	2,2	2,7	2,4	2,2	2,8	2,4	2,2	2,7	2,4	2,2	2,8	2,4	2,1	28		
30				1,9	1,9	2	2,1	2,1	2,2	2,6	2,3	2,2	2,6	2,4	2,2	2,6	2,3	2,1	2,5	2,3	2,1	30		
32					1,8	1,8		2	2	2,1	2,5	2,3	2,2	2,5	2,3	2,1	2,4	2,3	2,1	2,1	2,3	21		
34						1,9	1,9		2,3	2,2	2,2	2,3	2,2	2,1	2,1	2,1	2,2	2,1	2,1	2,1	2,2	21		
36							1,8	1,8		2,2	2,2	2,1	2,2	2,2	2,1	2,1	2,1	2,1	2,1	1,5	1,9	21		
38										2,1	2,1	2,1	1,9	2,1	2	1,6	1,9	2	1,2	1,6	1,9	38		
40										1,9	2	2	1,7	1,9	2	1,3	1,6	1,8	0,9	1,3	1,6	40		
42											1,7	1,8	1,5	1,7	1,8	1,1	1,4	1,6	1,2	1,1	1,3	42		
44											1,5	1,6	1,3	1,5	1,6	0,9	1,2	1,3	0,8	1,1	1,1	44		
46											1,3	1,4	1,1	1,1	1,3	1,4	0,9	1,1	1,2	0,7	1	46		
48												1,1		1,2	1,3		0,7	0,9		0,2	0,3	54		
50													1,2	1,3		0,7	0,9		0,4	0,6	52			
52													1,1		1,2	1,3		0,6	0,7		0,2	0,3	54	
54														1,1		1,2	1,3		0,4	0,5		0,2	0,3	56
56															0,9	1,1		1,2	1,4	0,5	0,8	1	48	
58															0,9	1,1		1,2	1,4	0,5	0,8	1	58	

t\_262\_00211\_00\_001



ANSI  
EN  
GOST  
AS

VarioBase®

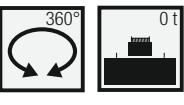
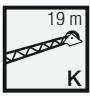
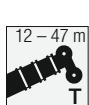
	12 m			16,4 m			20,8 m			29,6 m			38,3 m			42,6 m			47 m			
	19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	3,6																				3	
3,5	3,6			3,6																	3,5	
4	3,7			3,6																	4	
4,5	3,7			3,7			3,6														4,5	
5	3,7			3,7			3,6														5	
6	3,7			3,7			3,7			3,6											6	
7	3,7			3,7			3,7			3,7											7	
8	3,6			3,7			3,7			3,7			3,6								8	
9	3,5	3		3,6			3,7			3,7			3,7								9	
10	3,4	3		3,5	3		3,6			3,7			3,7								10	
12	3,2	2,9		3,4	3		3,5	3		3,7			3,7								12	
14	3	2,8	2,4	3,2	2,9		3,3	3		3,5	3		3,7								14	
16	2,9	2,6	2,4	3,1	2,7	2,4	3,2	2,8	2,4	3,4	2,9		3,6	2,9		3,3					16	
18	2,7	2,5	2,3	2,9	2,6	2,3	3,1	2,7	2,4	3,3	2,8	2,4	3,4	2,8		3,2	2,7	2,3	3,1	2,6	18	
20	2,4	2,4	2,2	2,8	2,5	2,3	2,9	2,6	2,3	3,2	2,7	2,3	3,3	2,7	2,3	3,1	2,6	2,2	2,9	2,5	22	
22	2,2	2,3	2,2	2,6	2,4	2,2	2,8	2,5	2,2	3,1	2,6	2,3	3,1	2,6	2,3	3	2,5	2,2	2,8	2,4	22	
24	2	2,1	2,2	2,3	2,3	2,2	2,6	2,4	2,2	3	2,5	2,2	3	2,5	2,2	2,9	2,5	2,2	2,9	2,5	24	
26	1,9	1,9	2	2,2	2,2	2,2	2,5	2,3	2,2	2,8	2,4	2,2	2,9	2,4	2,2	2,8	2,4	2,2	2,8	2,4	26	
28	1,8	1,8		2	2,1	2,1	2,3	2,3	2,2	2,7	2,4	2,2	2,8	2,4	2,2	2,7	2,4	2,2	2,7	2,4	28	
30				1,9	1,9	2	2,1	2,1	2,2	2,6	2,3	2,2	2,7	2,4	2,2	2,6	2,3	2,1	2,6	2,3	30	
32					1,8	1,8		2	2	2,1	2,5	2,3	2,2	2,6	2,3	2,1	2,5	2,3	2,1	2,5	2,3	32
34						1,9	1,9		2,3	2,2	2,2	2,5	2,3	2,1	2,4	2,2	2,1	2,3	2,2	2,1	2,1	34
36							1,8	1,8		2,2	2,2	2,1	2,2	2,2	2,1	2,3	2,1	2,1</td				

# Traglasten / Lifting capacities

TK

Forces de levage/Portate

Tablas de carga/Грузоподъемность



SafetyChart

ANSI

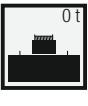
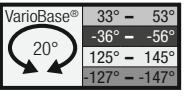
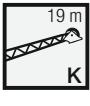
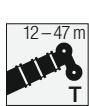
EN

GOST

AS

Crane	12 m			16,4 m			20,8 m			29,6 m			38,3 m			42,6 m			47 m			
	19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	
3	3,6																					3
4	3,7																					4
5	3,7																					5
6	3,7																					6
7	3,7																					7
8	3,6																					8
9	3,5	3																				9
10	3,4	3																				10
12	3,2	2,9																				12
14	3	2,8	2,4	3,2	2,9																	14
16	2,9	2,6	2,4	3	2,7	2,4	3,2	2,8	2,4	3,4	2,9											16
18	2,7	2,5	2,3	2,9	2,6	2,3	3,1	2,7	2,4	3,3	2,8	2,4	3,3	2,8								18
20	2,4	2,4	2,2	2,8	2,5	2,3	2,9	2,6	2,3	3,2	2,7	2,3	3,1	2,7	2,3	2,7	2,6					20
22	2,2	2,3	2,2	2,5	2,4	2,2	2,8	2,5	2,2	2,9	2,6	2,3	2,7	2,6	2,3	2,1	2,5	2,2	1,5	2,4		22
24	2	2,1	2,2	2,3	2,3	2,2	2,6	2,4	2,2	2,4	2,5	2,2	2,2	2,5	2,2	1,6	2,3	2,2	0,9	1,9	2,2	24
26	1,9	1,9	2	1,9	2,2	2,2	2,3	2,3	2,2	2	2,4	2,2	1,7	2,2	2,2	1,1	1,9	2,2		1,4	2,1	26
28	1,8	1,8		1,5	1,9	2,1	1,9	2,2	2,2	1,6	2	2,2	1,3	1,9	2,2				1	1,6		28
30				1,2	1,5	1,6	1,6	1,9	2,1	1,3	1,7	2	1	1,5	1,9				1,1	1,6		30
32					0,9	1				1,3	1,5	1,7	1	1,4	1,6				1,2			32
34										1,1	1,3			1,1	1,3				0,9	1,2		34
36										0,8	1			0,8	1				0,9			36

L\_262\_00212\_00\_001



SafetyChart

ANSI

EN

GOST

AS



Crane	12 m			16,4 m			20,8 m			29,6 m			38,3 m			42,6 m			47 m				
	19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			19 m			19 m				
	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°	0°	20°	40°		
3	3,6																					3	
3,5	3,6																					3,5	
4	3,7																					4	
4,5	3,7																					4,5	
5	3,7																					5	
6	3,7																					6	
7	3,7																					7	
8	3,6																					8	
9	3,5	3																				9	
10	3,4	3																				10	
12	3,2	2,9																				12	
14	3	2,8	2,4	3,2	2,9																	14	
16	2,9	2,6	2,4	3,1	2,7	2,4	3,2	2,8	2,4	3,4	2,9											16	
18	2,7	2,5	2,3	2,9	2,6	2,3	3,1	2,7	2,4	3,3	2,8	2,4	3,4	2,8								18	
20	2,4	2,4	2,2	2,8	2,5	2,3	2,9	2,6	2,3	3,2	2,7	2,3	3,1	2,7	2,3	3,1	2,6					20	
22	2,2	2,3	2,2	2,6	2,4	2,2	2,8	2,5	2,2	3	2,6	2,3	3	2,6	2,3	2,5	2,5	2,2	1,9	2,5		22	
24	2	2,1	2,2	2,3	2,3	2,2	2,6	2,4	2,2	2,9	2,5	2,2	2,7	2,5	2,2	2	2,5	2,2	1,4	2,2	2,2	24	
26	1,9	1,9	2	2,2	2,2	2,2	2,5	2,3	2,2	2,7	2,4	2,2	2,2	2,4	2,2	1,6	2,3	2,2	1	1,8	2,2	26	
28	1,8	1,8		2	2,1	2,1	2,3	2,3	2,2	2,3	2,3	2,2	1,9	2,4	2,2	1,2	1,8	2,2	0,7	1,4	2	28	
30				1,9	1,9	2	2,1	2,1	2,2	1,9	2,3	2,2	1,5	2	2,2	0,9	1,5	2	0,3	1	1,5	30	
32					1,7	1,8		2	2	2	1,6	2	2,2	1,2	1,7	2	1	1,4	1,7	0,3	1,2	32	
34								1,8	1,9		1,4	1,7	2	1	1,4	1,7	1,7	0,3	0,9	1,2	0,3	0,8	34
36								1,5	1,6		1,1	1,4	1,6	0,7	1,1	1,4			0,6	0,9		0,5	36
38										0,9	1,2	1,3	0,5	0,9	1,1			0,3	0,7		0,2	38	
40										0,7	0,9	1	0,3	0,6	0,9				0,3			40	
42										0,4	0,7		0,4	0,6								42	
44										0,3	0,5		0,2	0,3								44	
46										0,2											46		

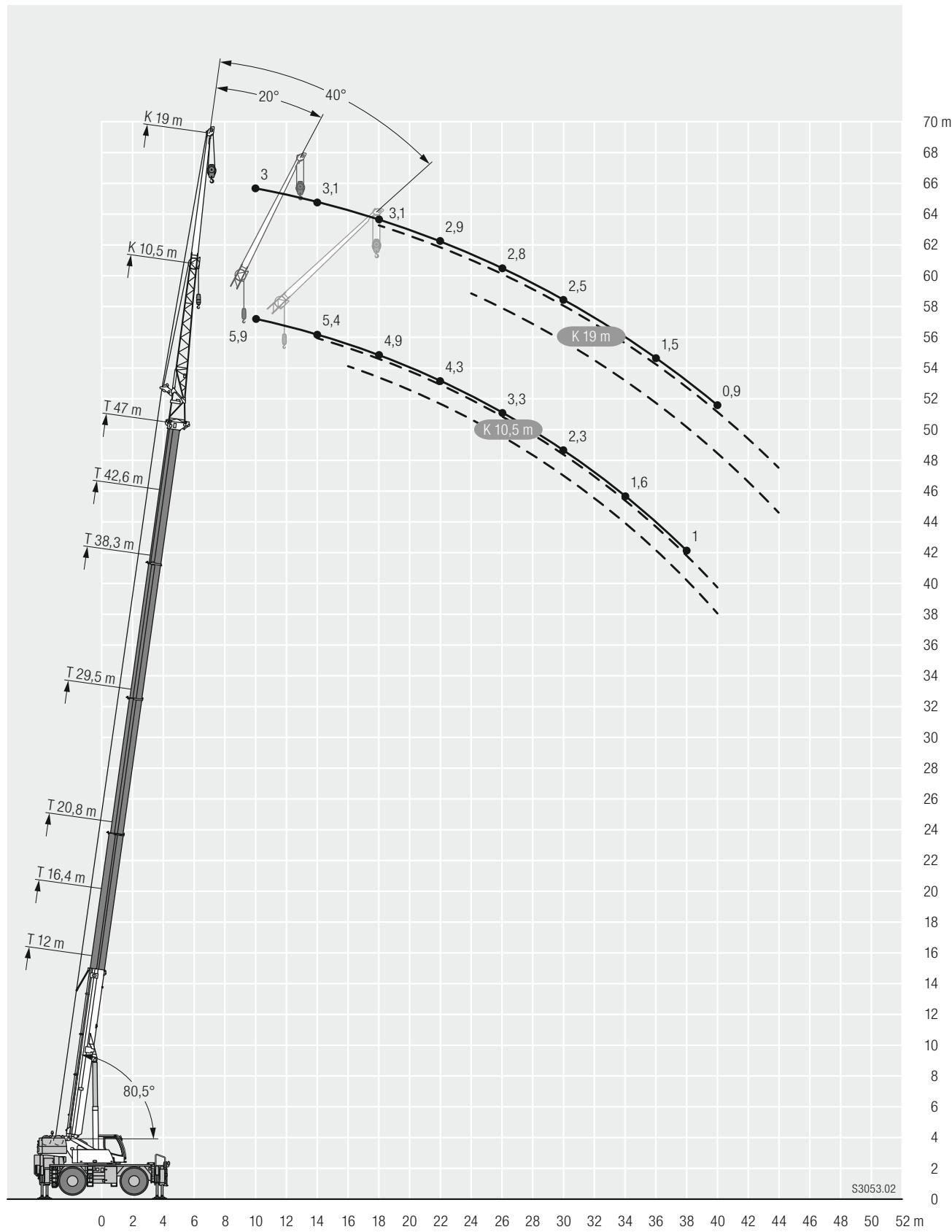
LRT\_1090-2.1\_Multi\_2

# Hubhöhen / Lifting heights

Hauteurs de levage / Altezze di sollevamento

Alturas de elevación / Высота подъема

TK

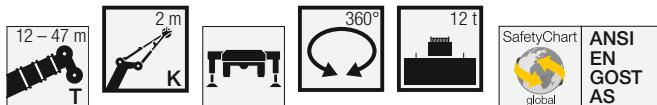


# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage/Portate

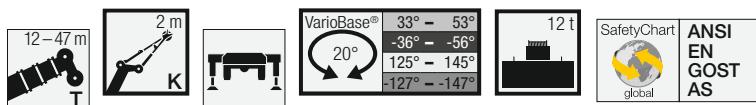
Tablas de carga/Грузоподъемность

**TK**



	12 m	16,4 m	20,8 m	29,5 m	38,3 m	42,6 m	47 m	
3	24,7	24,7	24,7					3
3,5	24,7	24,7	24,7					3,5
4	24,7	24,7	24,7					4
4,5	24,7	24,7	24,7	17,5				4,5
5	24,7	24,7	24,7	17,5				5
6	24,7	24,7	24,7	17,5				6
7	24,7	24,7	24,7	17,5	12,3			7
8	24,7	24,7	24,7	17,5	16,2			8
9	24,7	24,7	23,6	17,5	15,4	11,1		9
10	23,6	22,1	20,1	17,4	14,6	10,6	9,9	10
12		16	17,5	14,9	12,9	9,6	9,1	12
14		11,8	13,7	13,3	11,1	8,7	8,4	14
16		8,9	10,7	10,8	9,1	7,9	7,7	16
18			8,5	8,7	7,4	7,3	7	18
20				6,9	7,1	6,5	6	20
22					5,8	5,8	5,3	22
24					4,8	4,8	4,3	24
26					4	4,1	3,7	26
28					3,5	3,5	3,1	28
30						3,1	2,7	30
32						2,7	2,3	32
34						2,3	1,9	34
36						2	1,6	36
38						1,7	1,3	38
40						1		40

t\_262\_01111\_00\_000



**VarioBase®**

	12 m	16,4 m	20,8 m	29,5 m	38,3 m	42,6 m	47 m	
3	24,7	24,7	24,7					3
3,5	24,7	24,7	24,7					3,5
4	24,7	24,7	24,7					4
4,5	24,7	24,7	24,7	17,5				4,5
5	24,7	24,7	24,7	17,5				5
6	24,7	24,7	24,7	17,5				6
7	24,7	24,7	24,7	17,5	12,3			7
8	24,7	24,7	24,7	17,5	16,2			8
9	24,7	24,7	24,6	17,5	15,4	11,1		9
10	24,7	24,7	22,7	17,5	14,6	10,6	9,9	10
12		18,3	18	16,1	12,9	9,6	9,1	12
14		13,8	15,5	13,3	11,4	8,7	8,4	14
16		10,7	12,4	12,1	10	7,9	7,7	16
18			10,1	10,3	8,4	7,3	7	18
20				8,3	8,6	7,1	6,6	20
22					7,3	6	6,2	22
24					6,3	5,4	5,7	24
26					5,5	5	4,9	26
28					4,8	4,6	4,3	28
30						4,1	3,7	30
32						3,6	3,2	32
34						3,2	2,8	34
36						2,8	2,4	36
38						2,5	2,1	38
40							1,8	40
42							1,5	42
44							0,9	44
46							0,6	46

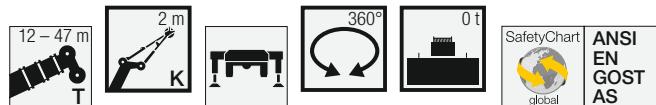
LRT\_1090-2.1\_Multi\_2

# Traglasten / Lifting capacities

Forces de levage / Portate

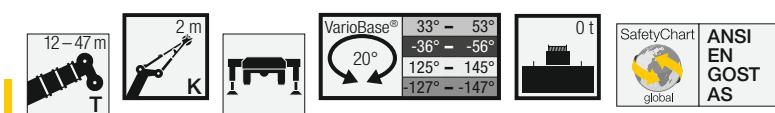
Tablas de carga / Грузоподъемность

**TK**



	12 m	16,4 m	20,8 m	29,5 m	38,3 m	42,6 m	47 m	
3	24,7	24,7	24,7					3
3,5	24,7	24,7	24,7					3,5
4	24,7	24,7	24,7					4
4,5	24,7	24,7	24,7	17,5				4,5
5	24,7	24,7	24,7	17,5				5
6	24,7	24,7	24,7	17,5				6
7	24,7	22,3	19,6	17,3	12,3			7
8	20,8	17,6	17,8	15,8	13,5			8
9	16,7	14,2	15,5	14,1	11,4	11,1		9
10	13,4	11,6	13,1	12	10,9	10	9	10
12		7,8	9,6	9	8,5	7,5	6,7	12
14		5	6,9	6,9	6,6	5,8	5	14
16		3,4	4,9	5,1	5,1	4,4	3,8	16
18			3,7	3,9	3,9	3,4	2,8	18
20			2,9	3,1	3,1	2,6	2,1	20
22				2,4	2,5	2	1,4	22
24					1,9	2	1,4	24
26					1,4	1,5	0,8	26
28					1	1,1		28

t\_262\_01112\_00\_000



**VarioBase®**

	12 m	16,4 m	20,8 m	29,5 m	38,3 m	42,6 m	47 m	
3	24,7	24,7	24,7					3
3,5	24,7	24,7	24,7					3,5
4	24,7	24,7	24,7					4
4,5	24,7	24,7	24,7	17,5				4,5
5	24,7	24,7	24,7	17,5				5
6	24,7	24,7	24,7	17,5				6
7	24,7	24,7	21,9	17,5	12,3			7
8	24,7	20,9	18	15,8	13,5			8
9	21	17,1	17,7	15,2	11,6	11,1		9
10	17,6	14,2	15,1	13,2	10,9	10,3	9,1	10
12		10,3	11,5	10,2	9,2	8	7	12
14		7,7	9	8,1	7,4	6,4	5,5	14
16		5,7	7,2	6,5	6	5,1	4,3	16
18			5,8	5,3	4,9	4,1	3,4	18
20			4,6	4,4	4,1	3,3	2,6	20
22				3,6	3,4	2,6	2	22
24				3	2,8	2,1	1,5	24
26				2,5	2,3	1,6	1	26
28				2	1,8	1,2	0,6	28
30					1,5	0,8	0,2	30
32					1,2	0,5		32
34					0,9	0,2		34
36					0,6			36
38					0,3			38

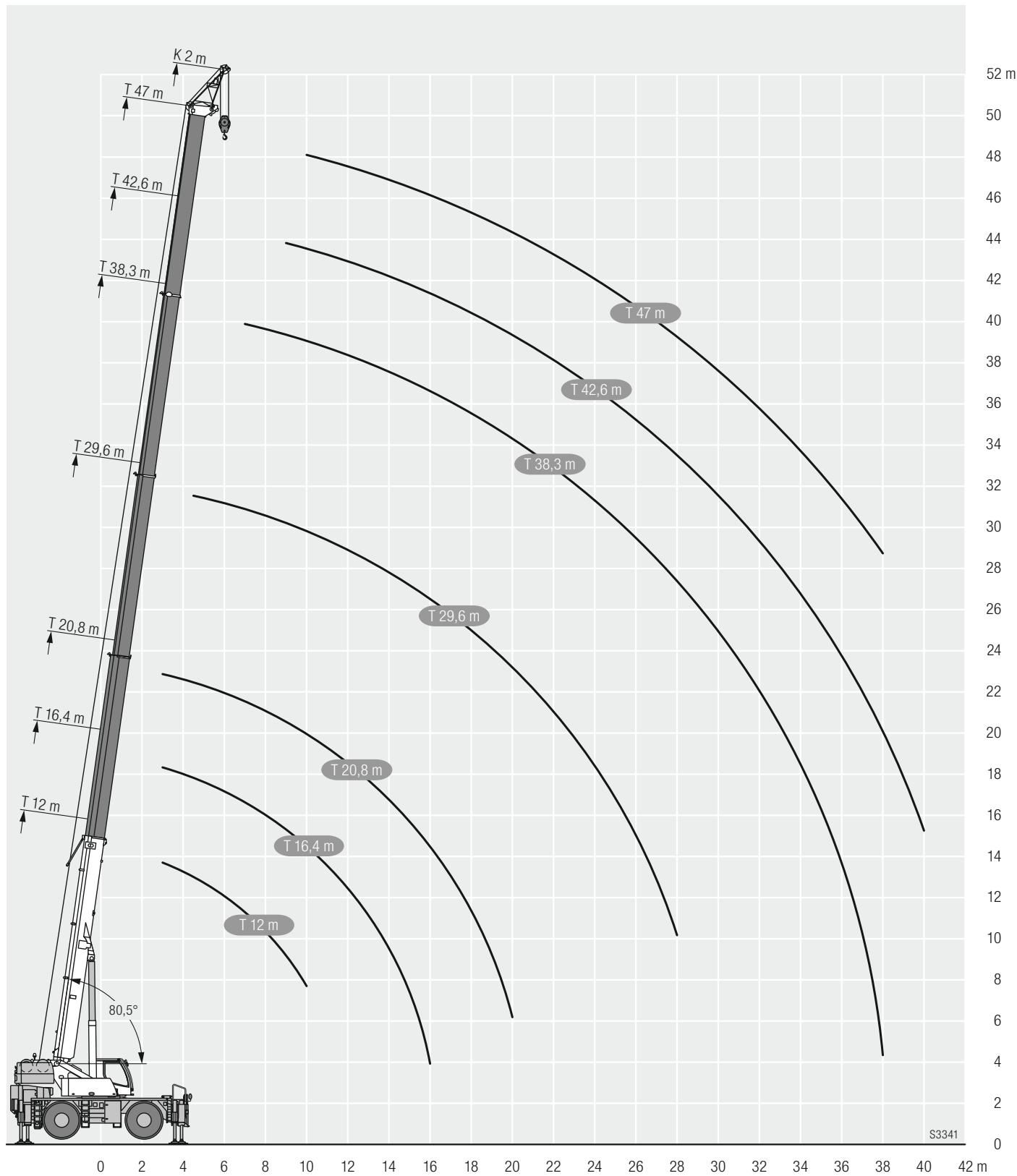
LRT\_1090-2.1\_Multi\_2

# **Hubhöhen / Lifting heights**

Hauteurs de levage / Altezze di sollevamento

Alturas de elevación / Высота подъема

**TK**



# Ausstattung / Equipment

Equipement / Equipaggiamento

Equipamiento / Оборудование

## Kranfahrgestell

Rahmen	Liebherr 2-Achs-Fahrgestell.
Abstützungen	4-Punkt-Abstützung, horizontal und vertikal vollhydraulisch ausschiebar. VarioBase mit Neigungsanzeige und automatischer Abstützunivellierung.
Motor	6-Zylinder-Diesel, Fabrikat Cummins, wassergekühlt, Leistung 194 kW (264 PS), max. Drehmoment 990 Nm. Abgasemissionen entsprechend Richtlinie EPA/CARB oder ECE-R.96. Kraftstoffbehälter: 350 l.  Europa: 6-Zylinder-Diesel, Fabrikat Cummins, wassergekühlt, Leistung 188 kW (252 PS), max. Drehmoment 943 Nm. Abgasemissionen entsprechend Richtlinie EPA/CARB oder (EU) 2016/1628. Kraftstoffbehälter: 350 l.
Getriebe	Lastschaltgetriebe mit Drehmomentwandler, integriertes zweistufiges Verteilergetriebe mit je 3 Vorwärtsgängen und 1 Rückwärtsgang.
Achsen	Vorne: Planetenachse lenkbar, angetrieben. Hinten: Planetenachse mit Differentialsperre, lenkbar, Antrieb zuschaltbar, pendelnd.
Bereifung	4fach. Reifengröße: 29,5 R 25.
Lenkung	Hydraulische Servolenkung, Lenkung der Hinterachse hydraulisch zuschaltbar. Spezielle Lenkprogramme für unterschiedliche Fahr-situationen. Hydrostatische Lenkung beider Achsen aus der Krankabine.
Bremsen	Betriebsbremse: Hydraulische 2-Kreisanlage, alle Achsen sind mit Scheibenbremsen ausgestattet. Handbremse: Hydraulische Feststellbremse auf die 1. Achse wirkend. Dauerbremse: Motorbremse.
Elektr. Anlage	Moderne Datenbus-Technik, 24 Volt Gleichstrom, 2 Batterien mit je 110 Ah.

Teleskopausleger	1 Anlenkstück und 4 Teleskopteile. Hydromechanisches Teleskopiersystem mit Stufenzylinder und Zweifach-Flaschenzug. Ausleger unter Teillast teleskopierbar. Auslegerlänge: 12 m – 47 m.
Ballast	12 t
Mastnase	Seitlich klappbar

## Betriebsarten

K	Montagespitze 2 m
K	Doppelklappspitze 10,5 m – 19 m Verstellung 0°; 20°; 40°

Weitere Zusatzausrüstung auf Anfrage.

## Kranoberwagen

Rahmen	Eigengefertigte, verwindungssteife Schweißkonstruktion aus hochfestem Feinkorn-Baustahl. 1-reihige Kugeldrehverbindung.
Kranantrieb	4 Arbeitsbewegungen gleichzeitig fahrbar durch offene Ölkreisläufe mit elektrisch geregelter „Load Sensing“. Durch Pumpen diesel-hydraulisch angetrieben.
Steuerung	Elektrische Ansteuerung der Antriebe über selbstzentrierende 4fach Handsteuerhebel, Datenübertragung mit Liebherr-Systembus (LSB).
Hubwerk 1	Axialkolben-Konstantmotor, Hubtrommel mit eingebautem
Hubwerk 2	Planetengerüste und federbelasteter Haltebremse, Antrieb im offenen Ölkreislauf.
Wippwerk	1 Differentialzylinder mit vorgesteuertem Bremsventil.
Drehwerk	Axialkolben-Konstantmotor, Planetengerüste, federbelastete Haltebremse.
Fahr- und Krankabine	Großräumige korrosionsbeständige Kabine mit Komfortausstattung, gummielastisch gelagert, mit Sicherheitsverglasung, Bedienungs- und Kontrollelemente für Fahr- und Kranbetrieb, Klimaanlage, klimatisiertes Ablagefach. Kabine um ca. 20° nach hinten neigbar.
Sicherheits-einrichtungen	LICCON2-Überlastanlage, Testsystem, Hubendbegrenzung, Sicherheitsventile gegen Rohr- und Schlauchbrüche.

Die Abbildungen enthalten auch Zubehör und Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

# Ausstattung / Equipment

Equipement / Equipaggiamento

Equipamiento / Оборудование

## Crane carrier

<b>Frame</b>	Liebherr 2-axle chassis.
<b>Outriggers</b>	4-point supporting system, hydraulically telescopic into horizontal and vertical direction. VarioBase with inclination display and automatic support leveling.
<b>Engine</b>	Diesel, 6 cylinder, watercooled, make Cummins, output 194 kW (264 h.p.), max. torque 990 Nm. Exhaust emissions acc. to EPA/CARB or ECE-R.96. Fuel tank capacity: 350 litres.  Europe: Diesel, 6 cylinder, watercooled, make Cummins, output 188 kW (252 h.p.), max. torque 943 Nm. Exhaust emissions acc. to EPA/CARB or (EU) 2016/1628. Fuel tank capacity: 350 litres.
<b>Gearbox</b>	Power shift gearbox with torque converter, integrated 2-stage distribution gearbox with 3 forward and 1 reverse gear.
<b>Axles</b>	Front: planetary axles steerable, driven. Rear: planetary axle with differential lock, steerable, shiftable, oscillating.
<b>Tyres</b>	4 tyres. Tyre size: 29.5 R 25.
<b>Steering</b>	Hydraulic power steering, steering of the rear axle hydraulically shiftable. Special steering programs for various driving situations. Hydrostatic steering of both axles from the crane cab.
<b>Brakes</b>	Operation brake: hydraulic 2 circuit system, all axles equipped with disk brakes. Manual brake: hydraulical locking brake acting on 1. axle. Sustained-action brake: engine brake.
<b>Electrical system</b>	Modern data bus technique, 24 Volt DC, 2 batteries of 110 Ah each.

## Crane superstructure

<b>Frame</b>	Liebherr-made, torsion-resistant, welded construction of high-tensile structural steel, single-row ball bearing slewing ring.
<b>Crane drive</b>	4 working motions simultaneously drivable by open oil circuits with electrically controlled „Load Sensing“. By pumps diesel-hydraulically driven.
<b>Control</b>	Electrical control of drives by self-centering joysticks, data transfer with Liebherr System Bus (LSB).
<b>Hoist gear 1</b>	Axial piston fixed displacement motor, hoist drum with integrated planetary gear and spring-loaded static brake, actuation by open regulated oil circuit.
<b>Hoist gear 2</b>	Axial piston fixed displacement motor, planetary gear, spring-loaded static brake.
<b>Luffing gear</b>	1 differential hydraulic ram with pilot locking valve.
<b>Slewing gear</b>	Axial piston fixed displacement motor, planetary gear, spring-loaded static brake.
<b>Driver's and crane operator's cab</b>	Spacious corrosion resistant with comfort furnishings, rubber-elastically supported, with safety glazing. Operating and control elements for displacement and crane operation, air-conditioning system, climatised storage compartment. Cabin tiltable approx. 20° to rear.
<b>Safety devices</b>	LICCON2 safe load indicator, test system, hoist limit switch, safety valves to prevent pipe and hose ruptures.
<b>Telescopic boom</b>	1 base section and 4 telescoping sections. Hydromechanical telescoping system with stage cylinder and two-way pulley tackle. Boom telescopic under part load. Boom length 12 m to 47 m.
<b>Counterweight</b>	12 t
<b>Rooster sheave</b>	Foldable sidewise



## Operating modes

<b>K</b>	Assembly jib 2 m
<b>K</b>	Double swing-away jib 10.5 m – 19 m Adjustment 0°, 20°, 40°

Other items of equipment available on request.

The pictures contain also accessories and special equipment not included in the standard scope of delivery.

# Ausstattung / Equipment

Equipement / Equipaggiamento

Equipamiento / Оборудование

## Châssis porteur

<b>Cadre</b>	Châssis à 2 essieux Liebherr.	<b>Dispositif de sécurité</b>	Contrôleur de l'état de charge LICCON2, système test, fin de course de levage, soupapes de sécurité sur tubes et flexibles contre rupture.
<b>Calage</b>	Dispositif de calage horizontal et vertical en 4 points, entièrement déployable hydrauliquement. VarioBase avec inclinomètre et mise à niveau automatique du calage.	<b>Flèche télescopique</b>	1 élément de base et 4 éléments télescopiques. Système de télescopage hydromécanique avec vérin à niveaux et poulie moufle double. Flèche télescopable sous charge partielle. Longueur de flèche : 12 m – 47 m.
<b>Moteur</b>	Diesel, 6 cylindres, marque Cummins, refroidissement par eau, puissance 194 kW (264 ch), couple maxi. 990 Nm. Emissions des gaz d'échappement conformes aux directives EPA/CARB ou ECE-R.96. Capacité du réservoir carburant: 350 l.	<b>Contrepoids</b>	12 t
	Europe: Diesel, 6 cylindres, marque Cummins, refroidissement par eau, puissance 188 kW (252 ch), couple maxi. 943 Nm. Emissions des gaz d'échappement conformes aux directives EPA/CARB ou (EU) 2016/1628. Capacité du réservoir carburant: 350 l.	<b>Poulie en extrémité de mât</b>	Rabattable sur le côté
<b>Boîte de vitesses</b>	Boîte de vitesses avec convertisseur de couple, mécanisme de distribution à deux étages, avec chacun 3 rapports avant et 1 rapport arrière.		
<b>Essieux</b>	Avant : Essieu planétaire, directeur, moteur. Arrière : Essieu planétaire avec blocage de différentiel, directeur, enclencheable, oscillant.		
<b>Pneumatiques</b>	4 pneumatiques. Dimension des pneumatiques: 29.5 R 25.		
<b>Direction</b>	Servo-direction hydraulique, direction de l'essieu arrière commutable hydrauliquement. Programmes de direction spéciaux pour diverses situations de conduite. Direction hydrostatique des deux essieux depuis la cabine.		
<b>Freins</b>	Frein de service : installation hydraulique à 2 circuits, tous les essieux sont équipés de freins à disques. Frein à main : frein de stationnement hydraulique agissant sur le 1er essieu. Frein à régime continu: frein moteur.		
<b>Installation électrique</b>	Technique moderne de transmission de données par BUS de données, courant continu 24 Volts, 2 batteries de 110 Ah chacune.		

## Partie tournante

<b>Cadre</b>	Fabrication Liebherr, construction mécanosoudée en tôle d'acier à haute résistance à grains fins. Couronne d'orientation à 1 rangée de billes.
<b>Entraînement</b>	4 mouvements de travail pouvant être exécutés simultanément via les circuits hydrauliques ouverts avec «Load Sensing» à commande électrique. Entraînement diesel hydraulique par des pompes.
<b>Commande</b>	Commande électrique des mécanismes par leviers de manœuvre à centrage automatique, Liebherr Système Bus (LSB) pour la transmission.
<b>Mécanisme de levage 1</b>	Moteur hydraulique à cylindrée constante, treuil à réducteur planétaire incorporé et frein d'arrêt à ressort, en circuit hydraulique ouvert.
<b>Mécanisme de levage 2</b>	
<b>Mécanisme de relevage</b>	1 vérin différentiel, avec clapet anti-retour de sécurité.
<b>Dispositif de rotation</b>	Moteur à cylindrée constante à pistons axiaux, engrenage planétaire, frein d'arrêt commandé par ressort.
<b>Cabine conducteur / du grutier</b>	Spacieuse cabine, traitement anticorrosion, équipement «grand confort», montée sur silentbloc en caoutchouc et dotée de vitres de sécurité, instruments de commande et de contrôle pour la translation et l'utilisation de la grue, climatisation. Compartiment de rangement climatisé. Cabine inclinable de env. 20° vers l'arrière.

Les figures contiennent également des accessoires et des équipements spéciaux non inclus de série dans la livraison.



## Modes de fonctionnement

<b>K</b>	Flèche de montage 2 m
<b>K</b>	Double flèche pliante 10,5 m – 19 m Positionnement à 0°, 20°, 40°

Autres équipements supplémentaires sur demande.

# Ausstattung / Equipment

Equipement / Equipaggiamento

Equipamiento / Оборудование

## Autotelaio

<b>Telaio</b>	Carro a 2 assi Liebherr.
<b>Stabilizzatori</b>	Dispositivo di stabilizzazione in 4 punti, completamente idraulico. VarioBase con indicazione dell'inclinazione e livellamento automatico del sostegno.
<b>Motore</b>	Diesel, 6 cilindri, marca Cummins, raffreddato ad acqua, potenza 194 kW (264 CV), coppia max. 990 Nm. Emissioni gas di scarico in base alle direttive EPA/CARB o (EU) 2016/1628. Capacità serbatoio carburante: 350 lt.
	Europa: Diesel, 6 cilindri, marca Cummins, raffreddato ad acqua, potenza 188 kW (252 CV), coppia max. 943 Nm. Emissioni gas di scarico in base alle direttive EPA/CARB o (EU) 2016/1628. Capacità serbatoio carburante: 350 lt.
<b>Cambio</b>	Cambio con convertitore di coppia, ripartitore di coppia bistadio integrato con 3 marce avanti e 1 retromarcia.
<b>Assi</b>	Davanti: asse epicicloidale sterzabile, traente. Dietro: asse epicicloidale con bloccaggio differenziale, sterzabile, attivabile, oscillante.
<b>Pneumatici</b>	4 gomme. Dimensione: 29.5 R 25.
<b>Sterzo</b>	Servosterzo idraulico, sterzo dell'asse posteriore azionabile idraulicamente. Programmi di sterzo speciali per diverse situazioni di guida. Sterzo idrostatico di entrambi gli assi dalla cabina gru.
<b>Freni</b>	Freno di esercizio: Impianto idraulico a doppio circuito, tutti gli assi sono dotati di freni a disco. Freno a mano: Freno di stazionamento idraulico sul 1 asse. Freno rallentatore: freno motore.
<b>Impianto elettrico</b>	Moderna tecnica di trasmissione "data bus", corrente continua di 24 Volt, 2 batterie con ciascuna 110 Ah.

## Torretta

<b>Telaio</b>	Produzione Liebherr, struttura saldata antitorsione in acciaio a grana fine ad elevato grado di snervamento. Ralla con singola corona di rulli.
<b>Impianto idraulico</b>	4 movimenti di esercizio attivabili contemporaneamente mediante circuiti idraulici aperti con "Load Sensing" a regolazione elettrica. Azionati con diesel idraulico mediante pompe.
<b>Comando</b>	Comando elettrico della trasmissione mediante leva di comando manuale autocentrante a 4 posizioni, sistema bus Liebherr (LSB) per trasmissione dati.
<b>Argano di sollevamento 1</b>	Motore a pistoni assiali, tamburo con riduttore epicicloidale integrato e freno di arresto multidisco meccanico, comando in circuito ad olio aperto.
<b>Argano di sollevamento 2</b>	Motore a portata costante a pistone assiale, ingranaggio epicicloidale, freno d'arresto caricato a molla.
<b>Meccanismo d'inclinazione</b>	Cilindro idraulico con valvola di blocco pilotata nel circuito di comando.
<b>Meccanismo di rotazione</b>	Motore a portata costante a pistone assiale, ingranaggio epicicloidale, freno d'arresto caricato a molla.
<b>Cabina</b>	Cabina spaziosa e confortevole, resistente alla corrosione, processo cataforetico per la zincatura, montate su ammortizzatori in gomma, con vetratura di sicurezza, aria condizionata, pannello comandi climatizzato. Cabina reclinabile di circa 20°.
<b>Dispositivi di sicurezza</b>	Limitatore di carico LICCON2, Testsystem, interruttori di fincorsa sollevamento, valvole di sicurezza contro la rottura dei tubi e tubi flessibili.

## Braccio telescopico

1 elemento base e 4 sezioni telescopiche. Sistema di sfilo telescopico idromeccanico a fasi e due rinvii a mezzo pulegge. Braccio sfilabile con carico parziale. Lunghezza del braccio: 12 m – 47 m.

**Zavorra** 12 t

**Puleggia addizionale testa** Braccio ripiegabile lateralmente

## Modalità di utilizzo

**K** Falconcino da montaggi 2 m

**K** Falcone a volata variabile doppio 10,5 m – 19 m  
Regolazione 0°, 20°, 40°

**Altri equipaggiamenti fornibili a richiesta.**

Le illustrazioni contengono anche accessori ed equipaggiamento speciale che non appartengono alle dotazioni di serie.

# Ausstattung / Equipment

Equipement / Equipaggiamento

Equipamiento / Оборудование

## Chasis

<b>Bastidor</b>	Chasis Liebherr de 2 ejes.
<b>Estabilizadores</b>	4 puntos de apoyo, con movilidad horizontal y vertical totalmente hidráulica. VarioBase indicador de la inclinación y nivelación automática de estabilización.
<b>Motor</b>	Diesel, marca Cummins, 6 cilindros, refrigerado por agua, potencia 194 kW (264 CV), par máx. 990 Nm. Segundo norma EPA/CARB o ECE-R.96. Capacidad de depósito de combustible: 350 l.
	Europa: Diesel, marca Cummins, 6 cilindros, refrigerado por agua, potencia 188 kW (252 CV), par máx. 943 Nm. Segundo norma EPA/CARB o (EU) 2016/1628. Capacidad de depósito de combustible: 350 l.
<b>Caja de cambios</b>	Caja de cambio bajo carga con convertidor, engranaje integrado de distribución de dos etapas, respectivamente con 3 marchas de avance y 1 marcha atrás.
<b>Ejes</b>	Delante: eje planetario dirigible, accionado. Detrás: eje planetario con bloqueo diferencial, dirigible, comutable, pendular.
<b>Cubiertas</b>	4 cubiertas de tamaño 29.5 R 25.
<b>Dirección</b>	Servodirección hidráulica, dirección del eje trasero comutable hidráulicamente. Programa de dirección especial para diferentes situaciones de marcha. Dirección hidrostática de los dos ejes desde la cabina del gruista.
<b>Frenos</b>	Freno de servicio: Sistema hidráulico de 2 circuitos, todos los ejes están equipados con frenos de disco. Freno de mano: Freno de estacionamiento hidráulico con efecto sobre el 1er eje. Freno continuo: freno de motor.
<b>Sistema eléctrico</b>	Moderna tecnología de bus de datos, 24 voltios de corriente continua, 2 baterías con 110 Ah cada una.

**Pluma telescópica** Pluma: 1 tramo base y 4 telescópicos. Sistema telescópico hidromecánico con cilindro doble efecto y doble reenvío.  
Pluma telescópica bajo a carga parcial.  
Longitud de la pluma: 12 m – 47 m.

**Lastre** 12 t  
**Nariz** Lateralmente abatible

## Modos de servicio

<b>K</b>	Plumin de montaje 2 m
<b>K</b>	Plumín lateral doble 10,5 m – 19 m Angulación 0°, 20°, 40°

Otro equipamiento bajo pedido.

## Superestructura

<b>Bastidor</b>	Fabricación propia, construcción soldada resistente a la torsión, fabricada en acero estructural de grano fino de alta resistencia. Unión giratoria sobre bolas de 1 hilera.
<b>Accionamiento de grúa</b>	4 movimientos de trabajo desplazables al mismo tiempo mediante circuitos de aceite abiertos con «Load Sensing» regulado eléctricamente. Accionamiento diésel-hidráulico con bombas.
<b>Mando</b>	Electrónico/eléctrico mediante mandos de control autocentrantes con 4 movimientos. Bus de sistema Liebherr (LSB) para la transmisión de datos.
<b>Cabrestante 1</b>	Motor de pistones axiales de desplazamiento constante, tambor de cabrestante con engranaje planetario incorporado y freno de retención accionado por muelle, accionamiento en circuito de aceite abierto.
<b>Cabrestante 2</b>	Motor de pistones axiales de desplazamiento constante, engranaje planetario, freno de retención accionado por muelle.
<b>Inclinación pluma</b>	Cilindro hidráulico diferencial con válvulas de freno pilotadas.
<b>Mecanismo de giro</b>	Motor de pistones axiales de desplazamiento constante, engranaje planetario, freno de retención accionado por muelle.
<b>Cabina de mando y grúa</b>	Cabina espaciosa resistente a la corrosión provista de equipación confortable, con suspensión elástica, con cristalizado de seguridad, elementos de mando y control para operación de mando y grúa, aire acondicionado, pupitre de mando climatizado. Cabina inclinable aprox. 20° hacia atrás.
<b>Dispositivos de seguridad</b>	Límitador de cargas LICCON2, sistema de comprobación, límitador de fin de carrera de elevación, válvulas de seguridad contra la rotura de tuberías y latiguillos.

Las ilustraciones incluyen equipamiento adicional y especial, que no vienen de serie.

# Ausstattung / Equipment

Equipment / Equipaggiamento

Equipamiento / Оборудование

## Шасси

<b>Рама шасси</b>	2-осное шасси Liebherr.
<b>Выносные опоры</b>	4 гидравлически выдвигаемые по горизонтали и вертикали балки с опорными гидроцилиндрами и башмаками. VarioBase с индикацией наклона и автоматическим выравниванием на опорах по горизонтали.
<b>Двигатель</b>	6-цилиндровый турбодизель Cummins, жидкостного охлаждения, мощность 194 кВт (264 л.с.) максимальный крутящий момент 990 Нм. Эмиссии выхлопных газов в соответствии с Правилами по EPA/CARB или ECE-R.96. Емкость топливного бака 350 л.  Европа: 6-цилиндровый турбодизель Cummins, жидкостного охлаждения, мощность 188 кВт (252 л.с.) максимальный крутящий момент 943 Нм. Эмиссии выхлопных газов в соответствии с Правилами по EPA/CARB или (ЕС) 2016/1628. Емкость топливного бака 350 л.
<b>Привод</b>	Коробка передач, переключаемая под нагрузкой, с преобразователем крутящего момента,строенная двухступенчатая раздаточная коробка с 3 передними передачами и 1 передачей заднего хода.
<b>Мосты</b>	Впереди: управляемая ось планетарной передачи, приводная. Сзади: управляемая ось планетарной передачи с механизмом блокировки дифференциала, подключаемая, качающаяся.
<b>Шины</b>	4 односкатных шин размером 29.5 R 25.
<b>Рулевое управление</b>	С гидроусилителем руля, гидравлически подключаемое управление заднего моста. Специальные программы управления для различных дорожных ситуаций. Гидростатическое рулевое управление обоими мостами из кабины крана
<b>Тормоза</b>	Рабочий тормоз: гидравлическая 2-контурная система, все оси имеют дисковые тормоза. Ручной тормоз: гидравлический стояночный тормоз с действием на 1-ю ось. Дополнительный тормоз: тормоз двигателем.
<b>Электро-оборудование</b>	Цифровая передача данных. Постоянный ток 24 В, 2 аккумуляторные батареи по 110 А/час.

## Поворотная часть

<b>Рама</b>	Жесткая сварная конструкция собственного изготовления из высокопрочной мелкозернистой стали. Через однорядное роликовое опорно-поворотное устройство.
<b>Привод крана</b>	Возможно одновременное выполнение 4 рабочих движений благодаря открытым гидравлическим контурам с электрически управляемой системой „Load Sensing“. Насосы с дизельно-гидравлическим приводом.
<b>Управление</b>	Два самоцентрирующихся контроллера с возможностью четырех крестообразных движений. Передача данных системной шиной Либхерр (LSB).
<b>Подъемный механизм 1</b>	Аксиально-поршневой гидромотор. Барабан лебедки подъемного механизма с планетарным редуктором и автоматическим нормально-закрытым многодисковым тормозом. Регулируемый открытый контур циркуляции масла.
<b>Подъемный механизм 2</b>	
<b>Механизм изменения вылета стрелы</b>	1 двухсторонний гидроцилиндр с предохранительным клапаном обратного хода.
<b>Механизм поворота</b>	Аксиально-поршневой регулируемый мотор, планетарный редуктор с автоматическим нормально-закрытым многодисковым тормозом. Привод с закрытым контуром циркул.

На рисунках показаны также принадлежности и спецоснащение, которые не относятся к серийной поставке. Возможны изменения.

## Кабина водителя и крановщика

Коррозионно-стойкая просторная кабина, на резиновых амортизаторах и безопасным остеклением. Органы управления и контроля для транспортного и кранового режима в комфортном исполнении, кондиционер. Климатизированный вещевой ящик. Кабина может наклоняться назад до ок. 20°.

## Устройства безопасности

Ограничитель грузоподъемности LICCON2, концевой выключатель подъема груза, предохранительные и запорные гидроклапаны для случаев разрыва гидропроводов. Тест-система.

## Телескопическая стрела

1 шарнирная и 4 телескопические секции. Гидромеханическая система телескопирования со двухступенчатым цилиндром и двумя полистасами. Стрела, выдвигаемая под частичную нагрузку. Длина стрелы: 12–47 м.

## Противовес

12 т

## Дополнительная блочная головка

Откидываемая в сторону

## Режимы работ

**K** Монтажный удлинитель стрелы 2 м

**K** Двухсекционный откидной удлинитель 10,5 м – 19 м.  
Рабочие углы 0°, 20°, 40°

Остальное дополнительное оборудование - по запросу заказчика.

# Symbolerklärung / Description of symbols

Explication des symboles / Legenda simboli

Descripción de los símbolos / Объяснение символов

## Allgemeine Symbole/General symbols/Symboles généraux/Simboli generali/Símbolos generales/Общие символы

	Max. Tragkraft Max. capacity Capacité max. Capacità max. Máx. capacidad de carga Макс. грузоподъемность		stufenlos infinitely variable en continuo continuo regulable sin escalonamiento бесступенчато
	Max. Hubhöhe Max. lifting capacity Capacité max. Max. portata Capacidad de carga máx. Макс. грузоподъемность		Seildurchmesser Rope diameter Diamètre Diametro Diámetro Диаметр
	Max. Ausladung Max. radius Portée max. Max. raggio di lavoro Radio de trabajo máx. Макс. вылет стрелы		Seillänge Rope length Longueur du câble Lunghezza fune Longitud cable Длина каната
	Bereifung Tires Pneumatiques Pneumatici c Cubiertas Шины		Max. Seilzug Max. single line pull Effort au brin maxi. Mass. tiro diretto fune Tiro máx. en cable Макс. тяговое усилие
	Hakenflasche / Traglast Hookblock / Capacity Moufle à crochet / Capacité de charge Bozzello / Portata Pasteca / Capacidad de carga Крюковая подвеска / грузоподъемность		Hubwerk Hoist gear Treuil de levage Argano Cabrestante Механизм подъема
	Rollen No. of sheaves Poulies Puleggie Poleas Канатных блоков		Drehgeschwindigkeiten Slewing speeds Vitesses d'orientation Velocità di rotazione Velocidades de giro Скорости вращения
	Stränge No. of lines Brins Tratti portanti Reenvios Запасовка		Auslegerlänge Boom length Longueur de la flèche Lunghezza braccio Longitud de pluma Длина стрелы
	Gewicht Weight Poids Peso Peso Собст. вес		Auslegerstellung Boom position Position de la flèche Posizione del braccio Inclinación de pluma Положение стрелы
	Kranfahrgestell Crane carrier Châssis porteur Autotelaio Chasis Шасси		Ballast Counterweight Contrepoids Contrapeso Contrapeso Противовес
	Fahrgeschwindigkeit Driving speed Vitesse de translation Velocità su strada Velocidad Скорость передвижения		Achse Axe Essieu Asse Eje Мосты
	Steigungsfähigkeit Gradability Aptitude à gravir les pentes Pendiente Capacidad motriz de ascensión Предопределяемый угол подъема		Seite Page Page Pagina Página Страница
	Getriebe Transmission Boîte de vitesses Cambio Caja de cambios Коробка передач		Abstützungen Outriggers Calage Stabilizzatori Estabilizadores Выносные опоры
	Gang Gear Vitesse Velocità Marcha Скорость		Abstützungen – frei auf Reifen Outriggers – free on tyres Calage – libre sur pneus Stabilizzatori – non stabilizzati su gomma Estabilizadores – sobre neumáticos Выносные опоры – свободны на колёсах
	Fahrgeschwindigkeit – Straßengang Driving speed – Onroad gear Vitesse de translation – Vitesse de route Velocità su strada – Andatura su strada Velocidad – Velocidad en carretera Скорость передвижения – Передача для движения по дороге		Drehwerk / Arbeitsbereich Slewing gear / Working area Mécanisme d'orientation / Plage de travail Rotazione / Raggio di lavoro Механизм гирь / Área de trabajo Механизм поворота / Рабочая область
	Fahrgeschwindigkeit – Kriechgang Driving speed – Crawl speed Vitesse de translation – Marche lente Velocità su strada – Andatura da cantiere Velocidad – Marcha cangrejo Скорость передвижения – Пониженная		Norm Standard Norme Normativa Norma Стандарт
	Kranoberwagen Crane superstructure Partie tournante de la grue Torretta Superestructura Поворотная платформа крана		Ausladung Radius Portée Raggio di lavoro Radio de trabajo Вылет стрелы

# Symbolerklärung / Description of symbols

Explication des symboles / Legenda simboli

Descripción de los símbolos / Объяснение символов

## Krankspezifische Symbole / Crane specific symbols/

Symboles spécifiques à la grue / Simboli specifici relativi alla gru / Símbolos específicos de grúa / Специфические для крана символы



Teleskopausleger  
Telescopic boom  
Flèche télescopique  
Braccio telescopico  
Pluma telescópica  
Телескопическая стрела



VarioBase



Klappspitze  
Swing away jib  
Flèche pliante  
Falcone  
Plumin lateral  
Откидной удлинитель



Montagespitze  
Assembly jib  
Flèche de montage  
Falconcino da montaggio  
Plumin de montaje  
Мостажный удлинитель

## Anmerkungen

- Die Traglasttabellen sind berechnet nach ANSI: ASME B30.5, EN 13000, AS 1418.5, GOST.
- Bei der Berechnung der Traglasttabellen ist mindestens eine Windgeschwindigkeit von 9 m/s (33 km/h) und bezüglich der Last eine Windfläche von 1 m<sup>2</sup> pro Tonne Last und ein Windwiderstandsbeiwert der Last von 1,2 berücksichtigt. Beim Heben von Lasten mit großer Windangriffsfäche und/oder hohen Windwiderstandsbeiwerten muss die in den Traglasttabellen angegebene max. Windgeschwindigkeit reduziert werden.
- Traglasten für Einsatz als Montagekran (entspricht Kraneinstufung nach ISO 4301-1, Krangruppe A1).
- Die Traglasten sind in Tonnen angegeben.
- Das Gewicht des Lasthakens bzw. der Hakenflasche ist Teil der Last und ist daher von den Traglasten abzuziehen.
- Die Ausladungen sind von der Drehmitte aus gemessen.
- Die angegebenen Längen des Teleskopauslegers sind Maximalwerte und können geringfügig abweichen.
- Die Traglasten für den Teleskopausleger gelten bei demontierter Klappspitze.
- Traglaständerungen vorbehalten.
- Traglasten über 69,9 t / 80,4 t nur mit Zusatzflasche/-einrichtung.
- Die Daten dieser Broschüre dienen zur allgemeinen Information. Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. Anweisungen zur ordnungsgemäßen Inbetriebnahme des Krans entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung und dem Traglasttabellenbuch.

## Remarques

- Les tableaux des charges sont calculés selon ANSI: ASME B30.5, EN 13000, AS 1418.5, GOST.
- Une vitesse de vent de 9 m/s (33 km/h) minimum, une surface de prise au vent de 1 m<sup>2</sup> par tonne ainsi qu'un coefficient de résistance au vent de la charge 1,2 sont pris en compte pour le calcul des tableaux de charge. Lorsque des charges ayant une surface de prise au vent et/ou un coefficient de résistance au vent plus élevé(e)s(s) sont levées, la vitesse de vent maximale indiquée dans les tableaux de charge doit être réduite.
- Forces de levage pour application de grue de montage (correspond à la classification de grues selon ISO 4301-1, groupe de grues A1).
- Les charges sont indiquées en tonnes.
- Le poids du crochet de levage resp. de la moufle à crochet est une partie de la charge et doit donc être déduit de la capacité de charge.
- Les portées sont calculées à partir de l'axe de rotation.
- Les longueurs indiquées pour la flèche télescopique sont des valeurs maximales et peuvent légèrement varier dans la réalité.
- Les charges indiquées pour la flèche télescopique sont valides lorsque la flèche pliante est démontée.
- Charges données sous réserve de modification.
- Forces de levage plus de 69,9 t / 80,4 t seulement avec moufle additionnel/equipement supplémentaire.
- Les données de cette brochure sont données à titre informatif. Ces renseignements sont sans garantie. Les consignes relatives à la bonne mise en service de la grue sont disponibles dans le manuel d'utilisation et le manuel de tableaux de charge.

## Observaciones

- Las tablas de carga se calculan según ANSI: ASME B30.5, EN 13000, AS 1418.5, GOST.
- En el cálculo de las tablas de carga se ha tenido en cuenta una velocidad del viento mínima de 9 m/s (33 km/h) y con respecto a la carga una superficie expuesta al viento de 1 m<sup>2</sup> por tonelada de carga y un coeficiente de la resistencia del viento de la carga de 1,2. A la hora de elevar cargas con superficies grandes expuestas al viento y/o coeficientes altos de la resistencia al viento hay que reducir las velocidades máx. del viento indicadas en las tablas de cargas.
- Capacidades de carga para uso como grúa de montaje (de acuerdo con la clasificación de grúas conforme a la norma ISO 4301-1, grupo de grúas A1).
- Las capacidades de carga se indican en toneladas.
- El peso del gancho o de la pasteca está incluido en la carga y debe de ser restado de la capacidad de carga.
- Los radios de trabajo deben de ser medidas desde el centro.
- Las longitudes indicadas de la pluma son valores máximos y pueden diferir ligeramente.
- Las capacidades de carga para la pluma telescopica son válidas con el plumín lateral desmontado.
- Las capacidades de carga están sujetas a modificaciones.
- Capacidades de carga superiores a 69,9 t / 80,4 t solo con polipasto/equipo adicional.
- Los datos de este folleto sirven de información general y están sujetos a modificaciones. Rogamos consulten las instrucciones sobre el correcto funcionamiento de la grúa en el manual y el listado de tablas de carga.

## Remarks

- The load charts are calculated according to ANSI: ASME B30.5, EN 13000, AS 1418.5, GOST.
- For the calculation of the load charts at least a wind speed of 9 m/s (33 km/h) and regarding the load a sail area of 1 m<sup>2</sup> per ton load and a wind resistance coefficient of 1.2 on the load have been taken into account. For lifting of loads with large sail areas and/or high wind resistance coefficients the maximum wind speed as stated in the load charts has to be reduced.
- The lifting capacities stated are valid for lifting operation only (corresponding with crane classification according to ISO 4301-1, crane group A1).
- Lifting capacities are given in metric tons.
- The weight of the hook blocks and hooks is part of the load and therefore it must be deducted from the lifting capacities.
- Working radii are measured from the slewing centre.
- The stated lengths of the telescopic boom are maximum values and may deviate slightly.
- The lifting capacities given for the telescopic boom apply if the folding jib is removed.
- Subject to modification of lifting capacities.
- Lifting capacities above 69,9 t / 80,4 t only with additional pulley block/special equipment.
- The data of this brochure serves only for general information. All information is provided without warranty. Instructions for the correct commissioning of the crane please take from the operation manual and the load chart book.

## Note

- Le tabelle sono calcolate secondo la norma ANSI: ASME B30.5, EN 13000, AS 1418.5, GOST.
  - Per il calcolo delle tabelle di portata bisogna considerare una velocità minima del vento di 9 m/s (33 km/h) e relativamente al carico, una superficie esposta al vento di 1 m<sup>2</sup> per tonnellata sollevata e un coefficiente di resistenza al vento di 1,2 sul carico. Durante il sollevamento del carico con superficie esposta al vento molto vasta e/o coefficienti di resistenza del vento molto alti, la velocità massima del vento indicata nelle tabelle di portata deve essere ridotta.
  - Carichi massimi per l'impiego come gru da montaggi (corrisponde alla classificazione ISO 4301-1, gruppo A1).
  - Le portate sono indicate in tonnellate.
  - Il peso del gancio e/o del bozzello sono da considerarsi parte del carico, per cui sono da sottrarre dalle tabelle.
  - I raggi di lavoro sono misurati dal centro ralla.
  - Le lunghezze del braccio telescopico indicate sono valori di massima e possono discostarsi di poco.
  - Le tabelle di carico per il braccio telescopico sono valide con il falcone smontato.
  - Con riserva di modifiche delle portate.
  - Portate superiori a 69,9 t / 80,4 t. solo con bozzello addizionale/equipaggiamento supplementare.
11. I dati di questo prospetto sono utili come informazione generale. Tutte le indicazioni vengono fornite senza garanzia. Si prega di desumere le istruzioni per la messa in servizio della gru dal manuale di istruzioni per l'uso e dal manuale delle tabelle di carico.

## Замечания

- Таблицы грузоподъемности рассчитаны согласно ANSI: ASME B30.5, EN 13000, AS 1418.5, GOST.
- При расчете таблиц грузоподъемности приняты минимальная скорость ветра 9 м/с (33 км/час), парусность (ветровая площадь) груза 1 кв. м на тонну поднимаемого груза и коэффициент воздушного сопротивления груза 1,2. При подъеме грузов с большей парусностью и/или с высоким коэффициентом воздушного сопротивления необходимо уменьшить указанное в таблицах грузоподъемности значение максимальной скорости ветра.
- При использовании в качестве монтажного крана таблицы грузоподъемности отвечают требованиям ИСО 4301-1, группа крана А1.
- Значения грузоподъемности даны в тоннах.
- Вес грузового крюка и/или крюковой подвески является частью груза и поэтому должен быть вычен из значения грузоподъемности.
- Вылет измерен от центра вращения.
- Указанные длины телескопической стрелы являются максимальными значениями и могут незначительно отличаться.
- Грузоподъемность для телескопической стрелы действительна при демонтированном откидном удлинителе.
- Возможно изменение значений грузоподъемности.
- Грузоподъемность выше 69,9 т / 80,4 т возможна только с дополнительной крюковой обоймой / канатным блоком.
- Данная брошюра предназначена для общего информирования. Все без исключения данные приведены без обязательств по их соблюдению. Инструкции по надлежащему вводу крана в эксплуатацию находятся в руководстве по эксплуатации и в таблицах грузоподъемности.



Änderungen vorbehalten / Subject to modification / Sous réserve de modifications / Con riserva di modifiche / Salvo modificaciones / Возможны изменения

**Liebherr-Werk Ehingen GmbH**

Postfach 1361, 89582 Ehingen, Germany  
☎ +49 73 91 5 02-0, Fax +49 73 91 5 02-33 99  
[www.liebherr.com](http://www.liebherr.com), E-mail: [info.lwe@liebherr.com](mailto:info.lwe@liebherr.com)  
[www.facebook.com/LiebherrConstruction](https://www.facebook.com/LiebherrConstruction)

Printed in Germany (1) lwe-td-262-02-defisr12-2019